

ZAWSZE Z TOBĄ

tygodnik

Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

Nr 33(99) 16 – 22 sierpnia 2013
INDEKS 238406 ISSN 1898-6927
NAKŁAD 30 000 EGZ.

Miejska Biblioteka Publiczna
w Białej Podlaskiej
DZIAŁ WIEDZY O REGIONIE
ul. Warszawska 12a
21-500 Biała Podlaska
tel. 83 341 64 92
regionalia@mbp.org.pl



TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL

DOŁĄCZ DO NAS



Trzon zespołu, czyli założyciele, to Mirosław Kirczuk (Miras), Piotr Chazan (Picia), Marek Dzyr (Dzyrooo), którzy pochodzą z Białej Podlaskiej

DINOZAURY HIP-HOPU

W 2001 roku koledzy z podwórka, Miras, Dzyrooo i Picia założyli zespół. Byli pionierami nie tylko w Białej Podlaskiej, ale również w Polsce. Mamy 2013 rok, a Mirosław Kirczuk, Marek Dzyr i Piotr Chazan nieprzerwanie tworzą muzykę inspirowaną Ewangelią. O intensywnej trasie koncertowej, o życiu w zgodzie z Dekalogiem, o planach zespołu opowiada nam Mirosław Kirczuk, białczanin, lider Full Power Spirit.

BIAŁA PODLASKA | 3

WOLNOAMERYKANKA

PODLASIE | 3

Żniwa, żniwa i już po... Ale wśród nie tylko podlaskich rolników – wrze. Powodem są nie tylko słabsze od ubiegłorocznych plony, ale i drastyczne spadki cen. I chodzi nie tylko o osławiony rzepak. Za tonę żyta dostają mniej niż 50% tego, co przed żniwami. Najwięcej jednak stracili najubożsi – wskutek ograniczenia praw do zasiłków. – Jestem do tyłu o 960 zł miesięcznie – mówi ojciec czwórka dzieci.

INICJATYWA KIBICÓW

BIAŁA PODLASKA | 4

Kibice apelują do wszystkich, którym nie są obce losy Miejskiego Klubu Sportowego Podlasie, o pomoc dla klubu. Są przekonani, że białskie firmy i prawdziwi fani piłki nożnej będą w stanie umożliwić zarządowi i piłkarzom przetrwanie kryzysowej sytuacji.

FRANCUSKIE SMAKI

BORSUKI | 4

Malownicze tereny, bociany, cisza i spokój. To zadecydowało. Wielu wybiera Zachód. Polsko-francuskie małżeństwo przeprowadziło się nad wschodnią granicę. Tu żyją i pracują. A odległość od miasta? Przebyć ją można w czasie, w jakim w Warszawie stoi się w korkach.

PIELGRZYMKA TYGODNIA

Biała – Łagiszyn

PODLASIE

W minioną niedzielę, 11 sierpnia, po porannej mszy św. wyruszyła spod kościoła pw. NNMP przy ul. Brzeskiej rowerowa pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej w Łagiszynie k. Pińska na Białorusi. Ponad 30-osobowa grupa dotrze na miejsce po 4 dniach, by uczestniczyć tam w uroczystościach Wniebowzięcia

NMP. To już siódma pielgrzymka Podlasiaków za wschodnią granicę. W ubiegłym roku dotarli do Kamieńca Podolskiego (Ukraina), wcześniej – dwukrotnie odwiedzili wileńską Ostrą Bramę. Cyklicznie z Białej Podlaskiej organizują – poza okresem urlopowym – wspólne rowerowe wycieczki po okolicach. O terminach spotkań poinformujemy po zakończeniu okresu urlopowego.



INICJATYWA TYGODNIA

Pomoc potrzebującym

PARCZEW

Ośrodek Interwencji Kryzysowej Caritas Diecezji Siedleckiej zaprasza na bezpłatne specjalistyczne poradnictwo, które realizowane jest w ramach projektów dofinansowanych przez powiat parczewski oraz Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie. Porad udzielają psycholog, prawnik, pedagog oraz

specjalista ds. rodzinnych. Zapraszamy indywidualne osoby oraz rodziny, które potrzebują pomocy w sprawach dotyczących prawa, przemocy czy innych sytuacji kryzysowych. Ośrodek udziela również pomocy żywnościowej osobom ubogim i potrzebującym. Porady udzielane są w Ośrodku Interwencji Kryzysowej w Parczewie, ul. Kościelna 53. Informacje i zapisy pod nr. tel. 83 354 21 27.



Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej

Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej?

Oferujemy:

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

UWAGA
nie oddamy kredytów i pomocy finansowej

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego
21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47
email: odfik-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

Dyżury dziennikarzy

Godz. 8.00 – 16.00

Tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

Poniedziałek: Piotr Frankowski

(pfrankowski@tygodnikpodlaski.pl)

Wtorek: Wojciech Hryniewicz

(whryniewicz@tygodnikpodlaski.pl)

Środa: Wojciech Sumliński

(wsumlinski@tygodnikpodlaski.pl)

Czwartek: Ewelina Burda

(eburda@tygodnikpodlaski.pl)

Piątek: Ilona Gabrylewicz

(igabrylewicz@tygodnikpodlaski.pl)

tygodnik
Podlaski
BIALA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIEJSCZYCE PODLASKIE PARCZEW TEREBOPOL
TYGODNIK BEZPŁATNY

Nakład 30 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

ADRES REDAKCJI:

ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna

ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Sumliński
(wsumlinski@tygodnikpodlaski.pl)

ZESPÓŁ: Wojciech Hryniewicz (koordynator projektu), Ewelina Burda (Biała Podlaska), Piotr Frankowski (sport), Ilona Gabrylewicz (Parczew, Radzyń Podlaski)

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 606 435 959

UROCZYSTOŚCI TYGODNIA

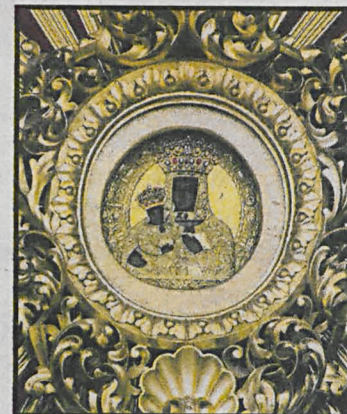
Rocznice koronacji w Leśnej i Kodniu



KODEŃ, LEŚNA PODLASKA

W środę 14 sierpnia rozpoczęły się w Kodniu 2-dniowe oraz w Leśnej Podlaskiej 4-dniowe uroczystości koronacji Cudownych Obrazów, znajdujących się w obu Sanktuariach.

Obraz Matki Bożej Kodeńskiej otrzymał już stosowne zabezpieczenia, chroniące Go przed próbami zbezczeszczenia. Fundatorem kuloodpornej szyby i pancernie kasety są SKOK Ubezpieczenia, a inicjatorem tych zabezpieczeń – Grzegorz Bierecki, senator Południowego Podlasia. Relację z obu uroczystości zamieścimy w kolejnym numerze Tygodnika.



ZAPOWIEŹ TYGODNIA

Janowskie araby gotowe na aukcję

JANÓW PODLASKI

Jak co roku w sierpniu do Janowa Podlaskiego zjeżdżają światowi hodowcy i miłośnicy koni czystej krwi arabskiej. Tegoroczne Dni Konia Arabskiego rozpoczynają się 16 sierpnia. Katarzyna Pruchniewicz, rzeczniczka prasowa wydarzenia, przyznaje, że szczególnie ważnym dla hodowców wydarzeniem są czempionaty organizowane w ramach Narodowego Pokazu – wtedy o tytuły czempionów walczą klacze i ogiery wszystkich kategorii wiekowych. W tym roku Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi odbędzie się po raz 35. – Pierwszą aukcję koni arabskich Pride of Poland zorganizowano latem 1969 roku. Od tego czasu nieprzerwanie, jako jedyna tego

rodzaju impreza na świecie, przyciąga kupców i hodowców, którzy nie wahają się zapłacić zawrotnych kwot za perły polskiej hodowli – dodaje Pruchniewicz. Słynna aukcja odbędzie się 18 sierpnia (niedziela) o godzinie 17.00. – Na aukcję główną wystawiamy 27 klaczy. Ponadto w poniedziałek odbędzie się tzw. letnia aukcja, na której zaprezentujemy kupcom 26 klaczy. Na uwagę zasługują przede wszystkim dwa araby: Belgica z Janowa Podlaskiego i El Saghira z Michałowa. One będą najmocniejszymi punktami aukcji – zapewnia Marek Trela, prezes zarządu janowskiej stadniny. W tym roku gospodarze spodziewają się hodowców z Europy, krajów Bliskiego Wschodu, a także grupy zainteresowanych z Ameryki Północnej i Południowej. Trela potwierdza, że



Siwa Klacz Etnologia z Janowa Podl. uzyskała drugą cenę ubiegłorocznej akcji – 370 tys. euro. Klacz pojechała do stajni Shirley Watts

Dni Konia Arabskiego 2013

piątek 16 sierpnia, godz. 17.30 – XXXV Polski Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi – ogiery młodsze, godz. 19.30 – Pokaz koni z oferty Pride of Poland 2013
sobota 17 sierpnia, godz. 10.00-19.00 – XXXV Polski Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi – ogiery starsze i klacze
niedziela 18 sierpnia, godz. 10.00 – XXXV Polski Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi – czempionat i nagrody specjalne – plac pokazowy, godz. 12.30 – Pokaz koni z oferty Pride of Poland 2013, godz. 17.00 – XLIV Aukcja Pride of Poland – hala
poniedziałek 19 sierpnia i wtorek 20 sierpnia – otwarte stajnie w Stadninie Koni Janów Podlaski, w Białce i w Michałowie

KONKURS TYGODNIA

Propozycje dla młodzieży

PODLASIE

Polska Fundacja Dzieci i Młodzieży ogłasza kolejną edycję Regionalnego Konkursu Grantowego w ramach programu „Równać Szanse 2013” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności. Celem projektów realizowanych w ramach programu jest wyrównywanie szans na dobry start w dorosłe życie młodzieży w wieku gimnazjalnym i ponadgimna-

zjalnym (13-19 lat) z małych miejscowości, poprzez podnoszenie ich kompetencji i rozwój umiejętności społecznych. Fundacja pragnie, aby młodzież realizująca projekty, poprzez aktywne działania, mogła rozwijać swoje pasje i zainteresowania. O dotacje do 7 tysięcy złotych na projekty minimum 6-miesięczne (rozpoczynające się nie wcześniej niż 1 stycznia 2014 r. i trwające nie dłużej niż do 31 lipca 2014 r.)

mogą ubiegać się organizacje pozarządowe, gminne domy kultury, biblioteki oraz nieformalne grupy dorosłych, które chcą założyć organizację pozarządową, z terenów wiejskich i miast do 20 tysięcy mieszkańców. Termin składania wniosków: 10 października 2013 r. Wszelkie informacje dotyczące Regionalnego Konkursu Grantowego znajdują się na stronie internetowej: www.rownacszanse.pl

EWELINA BURDA

RAP WCALE NIE JEST TAKI ZŁY

Rozmawiamy z Mirosławem „Mirasem” Kirczukiem, liderem zespołu Full Power Spirit

BIAŁA PODLASKA

W wrześniu przypada 12-lecie działalności zespołu. Jak ocenia Pan ten czas?

Do tej pory udało nam się zagrać ponad 1200 koncertów, to naprawdę dobry wynik. Kiedy zaczynaliśmy, byliśmy niemal pionierami. Rap inspirowany Ewangelią skupia obecnie kilkunastu wykonawców, a my jesteśmy swoistymi dinozaurami, bo tworzymy w tym nurcie najdłużej w Polsce. Niedawno skończyliśmy trasę naszego autorskiego programu profilaktyczno-motywacyjnego pt. „Znajdź pomysł na siebie”, który realizujemy w szkołach średnich i gimnazjach. W trakcie takich spotkań zachęcamy uczestników do przeżywania młodości w oparciu o wierność wartościom płynącym z Dekalogu.

Tworzenie muzyki z przesłaniem. Czy czujecie się ewangelizatorami?

Wychodzimy do ludzi z przesłaniem płynącym z Ewangelią, niektórzy robią to dobitnie i wprost, a my postępujemy się metaforami i obrazami. Dla ludzi, z którymi się spotykamy, jesteśmy często „zespołem pierwszego kontaktu”. Zdarza się, że gramy w środowiskach, które niekoniecznie znają Ewangelię. Staramy się z miejsca nie bombardować słuchaczy naszym przekazem. Udowad-

niamy, że w XXI wieku można być młodym, uśmiechniętym człowiekiem i żyć Ewangelią na co dzień. Nasze teksty mają sprowokować słuchacza do refleksji, do zadawania pytań i próby szukania odpowiedzi. Oczywiście to budujące, kiedy widzimy efekty naszej pracy, ale wiemy, że jesteśmy tylko siewcami, a owoce naszej pracy będzie zbierał Bóg.

Na scenie niesiecie Dobrą Nowinę, a jak to wygląda na co dzień?

Trzon zespołu to białska ekipa. Pochodzimy z jednego osiedla, chodziliśmy do jednej szkoły, razem dorastaliśmy, nadal mieszkamy w Białej. Ponadto współpracujemy z muzykami z różnych części Polski. Opowiadamy się za konkretnym systemem wartości, a to nas motywuje do tego, by w życiu również sprostać temu, o czym mówimy na scenie. Świat jest wyczulony na obłudę i sztuczność, to co nieprawdziwe – jest z miejsca odrzucane. Dlatego zaczynamy od siebie, stawiamy na wiarygodny przekaz. A czy nam się udaje? To już sam Pan Bóg osądzi.

Jakie są najbliższe plany zespołu?

Do tej pory, z okazji 10-lecia swojego istnienia wydaliśmy płytę „10 lat w 80 minut”. Wcześniej wypuszczaliśmy single, epki, byliśmy także inicjatorami dwóch dużych projektów „Hip Hop Dekalog” oraz „8 Błogosławieństw



Mirosław „Miras” Kirczuk, lider Full Power Spirit

– siła serca kontra siła pięści”. Obecnie pracujemy nad projektem pt. „7 Grzechów”. W ten sposób chcielibyśmy zamknąć zainicjowaną 10 lat temu trylogię. Inspiracją spłynęła m.in. od katechetów i innych pedagogów pracujących z młodzieżą, którzy często wykorzystują naszą twórczość na zajęciach z uczniami, np. podczas omawiania Dekalogu. Jesienią ruszymy w kolejną trasę z programem „Znajdź pomysł na siebie”, a obecnie można nas zobaczyć i usłyszeć na mniejszych i większych scenach na terenie kraju. Podczas wakacyjnych koncertów promujemy płytę „10 lat w 80 minut”. W najbliższych dniach zagramy m.in. dla białskich pielgrzymów, którzy 1 sierpnia wyruszyli na Jasną Górę. Mamy zatem co robić.

EWELINA BURDA

Full Power Spirit

– Zespół istnieje od 2001 roku, został założony przez, Mirosława Kirczuka (Miras), Marka Dzyra (Dzyrooo) i Piotra Chazana (Picia). Wszyscy pochodzą z Białej Podlaskiej. W skład zespołu wchodzi również: Dj Ike, wokalistka Olga Szomańska, beat-boxer PRYK i saksofonista Tomek Busławski. W trakcie swojej działalności stał się jednym z najprężniej działających i najczęściej koncertujących zespołów polskiej sceny muzyki chrześcijańskiej. FPS wielokrotnie występował na Międzynarodowym Festiwalu „Song of Songs” w Toruniu oraz studiu im. Agnieszki Osieckiej, grając koncerty wyemitowane przez Trzeci Program Polskiego Radia. Zespół współpracował z fundacją Anny Dymnej „Mimo wszystko”. W 2009 roku FPS razem z Marcinem Pospieszalskim przygotował soundtrack do filmu „Popiełuszko – wolność jest w nas”. Piosenka „Nieśmiertelni” promowała film Rafała Wierzyńskiego. Od początku 2008 do końca 2010 roku magazyn młodzieżowy „Raj” emitowany przez ponad 15 lat na antenie telewizyjnej Jedynki posiadał oprawę muzyczną przygotowaną przez FPS. Specjalnie na potrzeby programu zespół nagrał utwór „To, czego szukamy”, który stanowił muzyczną ilustrację czołówki.

Wolnoamerykanka na rynku żywnościowym

Czy niegdysiejsze „Żywią i bronią” brzmi obecnie: „Niech nas utrzymują!”?

PODLASIE

Dlaczego dr. Gabriela Janowskiego, który apelował niegdyś: Nie sprzedawajcie cukrowi, bo za 1 kg cukru będziemy płacić 4 zł nie tylko komercyjne stacje tv ukazały jako wariata, przykuwającego się do mównicy sejmowej? Dlaczego obecne PSL nie stało się kontynuatorem Polskiego Stronnictwa Ludowego Wincentego Witosa, Macieja Rataja czy – sądzonych w moskiewskim procesie przywódców Państwa Podziemnego – Adama Bienia, Stanisława Mierzwy i Kazimierza Bagińskiego? Media uczyniły wszystko, by w powszechnej świadomości dr. Janowski stał się synonimem oszołoma, a obecne PSL – reprezentantem tych, którzy „żywią i bronią”. Rzeczywistość okazała, że Janowski miał rację, a PSL – podobnie jak niegdysiejsze ZSL – kontynuuje działalność partii zawsze koalicyjnej. Jakim (albo: czym) kosztem? Na naszych polach już cicho i pusto. Gdziekolwiek tylko warknie ciągnik, zwożący ostatnie bele słomy. Wśród rolników za to – wrze. Drastyczny spadek cen rzepaku, o którym rozpisywała się niedawno prasa, nie jest ewenementem.

Kto zdecydował się w tym roku na jare, wskutek przekropnej wiosny i pierwszej części lata zebrał plony znacznie niższe od ubiegłorocznych.

Obfite deszcze to nie powódź, zatem kredyt kłeskowy nie przysługuje nie tylko tym, którzy odnotowali utratę części pól, ale i tym, w których piwnicach stała (stoi) woda.

Ale nie to jest głównym tematem ożywionych rozmów rolników, lecz obowiązujące ceny. O ile bowiem przed żniwami dostawało się 800 zł za tonę żyta, to obecnie – 320 zł. Jedynie za 1 t pszenżyta odstawionego do gorzelnii można dostać 400 zł. Już teraz widać, że niższe od oczekiwanych będą również zbiory kukurydzy; ta, która rosła w dołkach – wygniła. Jałówki i bukaty staniały o 2 zł na 1 kg. A co zdrożało? W lutym br. o 20% ceny żywca. Ale na krótko.

Uboższych rolników bulwersuje sprawa, przed którą nie tylko ogólnopolskie media chowają głowę w piasek. Chodzi o zasiłki rolnicze, i to nie o kwestie proceduralne, że kiedyś wypłacał je KRUS, a obecnie czynią to gminne ośrodki pomocy społecznej. Rząd z 2,2 tys. do 2,7 tys. podwyższył do-



Żniwa, żniwa, i już po żniwach...

chód z 1 ha, stanowiący podstawę do ich wypłaty. Ilu rolników straciło na tej decyzji? GOPS-y nie potrafią oszacować liczby. Skala podwyżki pozwala sądzić, że ok. 20%. Ile pieniędzy stracili z tego powodu? – Jestem do tyłu 960 zł miesięcznie – mówi ojciec czwórka dzieci. Do wykopków jeszcze szmat czasu, ale już teraz wypadałoby zastanowić się, w jaki sposób rozwiązać węzeł gordyjski: dramatyczną różnicę w cenie ziemniaków. Producent w ub. roku otrzymywał w sku-

pie 0,1 zł/kg. Konsument za tę samą ilość płacił zaś w sklepie 1000% więcej. Mniejsi plantatorzy ratowali się tym, że na rynkach oferowali klientom 1/2 m za 40-50 zł (z dowozem pod wskazany adres). Wobec powyższego nikogo nie może dziwić sondażowy spadek poparcia dla PSL, skoro legitymizowało takie, a nie inne decyzje rządu. Ekscytujące telewizjów sondaże mają się jednak nijak do problemów naszego rolnictwa.

Woj.

NA KRÓTKO

Piknik historyczny z „Powstańcem”

DUBICA

Klub Historyczny „Powstańca” zaprasza na III Piknik Historyczny, który odbędzie się 18 sierpnia o godz. 15.00 w szkole podstawowej w Dubicy. W programie m.in.: prelekcja Mirosława Barczyńskiego z Muzeum Południowego Podlasia, pokazy grupy ASG Husaria, prezentacje sprzętu i umiejętności Policji i Straży Pożarnej, konkursy strzeleckie i historyczne. Dodatkowymi atrakcjami będą: dwie strzelnice ASG, wystawy zdjęć i przedmiotów z okresu II wojny światowej, stoisko ASG Husaria, makieta czołgu oraz stanowiska partyzanckie. Wstęp na piknik bezpłatny.

Hip-hopowe granie

RADZYŃ PODLASKI

Klub Caballero w Radzynie Podlaskim zaprasza 17 sierpnia na koncert RAP SESSION vol.1. Zagrają: Bertol (PRW Projekt) oraz KrS – reprezentanci PRW. Start: 21.00. Wstęp: 5 zł.

Jazz w Zaścianku

BORSUKI

Dwór „Zaścianek” w Borsukach zaprasza na Jazz nad Bugiem, czyli koncert Danuty Błażejczyk oraz Mike’a Russela, amerykańskiego gitarzysty, wokalisty, kompozytora oraz założyciela formacji Walter Forest. Wystąpi również białska formacja Jazz Trio z multiinstrumentalistą Wiesławem Wysockim. Koncertom towarzyszyć będzie wystawa malarstwa i fotografii. Wstęp – 40 zł. Wydarzenie odbędzie się 24 sierpnia o godz. 17. Więcej informacji na stronie <http://www.zascianek.home.pl/>.

Akustyczny Andrew z Anglii

BIAŁA PODLASKA

Jazanova Pub zaprasza na akustyczny koncert Andrew Creama, który odbędzie się 16 sierpnia o godz. 20. Muzyk pochodzi z Manchesteru, jest członkiem grupy The Ruined. Gra akustyczny folk z punkowym pazurem. Wstęp 5 zł.

Do Sandomierza na festiwal

BIAŁA PODLASKA

Białskie Centrum Kultury organizuje wyjazd do Sandomierza na XXIII Festiwal Muzyka w Sandomierzu, który odbędzie się 30 sierpnia o godz. 19.30. W programie wycieczki również: zwiedzanie miasta i czas wolny. Wyjazd o godz. 8, koszt wyjazdu 100 zł. Więcej informacji w Klubie Kultury Scena, tel. 833 416 418.

FRANCUSKIE SMAKI NAD BUGIEM

Joanna i François Philippe kilka lat temu porzucili wielkowiejską codzienność i przeprowadzili się nad Bug – do niewielkich, aczkolwiek malowniczo położonych Borsuk. Oto historia rodziny, która łamie stereotypy i dobrze na tym wychodzi

PODLASIE

Nad nami latają bociany, bo w Borsukach gniazdo jest niemal przy każdym domu. Przed nami rozciąga się widok na niczym niezamącone łąki i lasy. Pod nami leżakują pieczołowicie wyselekcjonowane francuskie wina. Znajdujemy się na tarasie posiadłości państwa Philippe – Joanny, rodowitej warszawianki oraz François, Francuza z Szampanii. Ich dom to kopia prawdziwego dworu klasycystycznego z początku XIX wieku. Do Borsuk przeprowadzili się w 2008 roku.

– Mieszkaliśmy w różnych częściach Polski. Przez pewien czas pracowałem w Siedlcach i wtedy mieliśmy okazję poznać nadbużańskie tereny. Przyjeżdżaliśmy tu na weekendy. A kiedy dowiedzieliśmy się o działce na sprzedaż, nie wahaliśmy się ani chwili – wspomina François. Całkowicie zmienili tryb życia, wtapiając się w miejscowy rytm. Jednocześnie zaczęli realizować swoje marzenia. – Powołaliśmy firmę, która zajmuje się importem win i szampanów prosto z Francji. Działamy na całą Polskę. Nie tylko sprowadzamy szlachetne

trunki, ale prowadzimy szkolenia, degustacje. Staramy się propagować francuską kulturę, która nierozdzielnie łączy się z winem – zauważa Francuz. Moi rozmówcy nie mają wątpliwości – prawdziwą Polskę można znaleźć właśnie tu, na wschodzie. – Pogoń za Zachodem sprawia, że ztraca się tożsamość narodową i kulturową. Tymczasem Borsuki idą z duchem czasu, ale wciąż mają swój klimat związany z tradycją – przyznaje polsko-francuskie małżeństwo.

Dlaczego na nowe miejsce swojego życia wybrali akurat niewielką wieś „na końcu świata”? – Zauroczyliśmy się nadbużańską przyrodą, pięknymi widokami, bliskością rzeki. Faktycznie, od najbliższego miasta dzieli nas przynajmniej pół godziny jazdy samochodem, ale tyle czasu spędzaliśmy w warszawskich korkach, jadąc z Bemowa na Wólę, co teraz do Białej Podlaskiej – wyjaśnia Joanna, rodowita warszawianka. Co ciekawe, państwo Philippe udowadniają, że na wsi można nie tylko ciekawie żyć, ale również prowadzić biznes. – Pomysł na import win i szampanów wynika z mojej pasji i pochodzenia.

Mieszkałem w Épernay, niekwestionowanej stolicy francuskiego szampana. Znam się na tym i nieustannie się rozwijam – podkreśla François. Jego zdaniem w Borsukach szlachetne trunki mają znakomite warunki. – Jest tu cicho, spokojnie, nie ma hałasu, a to służy winom.

Małżonkowie nie ukrywają, że ich decyzja o przeprowadzce na wieś wywołuje zdziwienie, zwłaszcza wśród mieszkańców. – Panuje przekonanie, że z prowincji raczej się ucieka. Tymczasem my na własne życzenie tutaj zamieszkaliśmy. I jeszcze prowadzimy interes! Oczywiście, są pewne ograniczenia, dokuca nam długa zima, ale jakość życia jest nieporównywalnie wyższa – twierdzą.

Moi rozmówcy to również społecznicy, należą do powołanego we wrześniu 2012 roku Stowarzyszenia Malowniczy Zakątek Borsuki nad Bugiem. Prezes organizacji Justyna Filipiuk mówi, że polsko-francuski duet mocno angażuje się w działania na rzecz aktywizacji życia społecznego i kulturalnego mieszkańców. – Prowadzimy warsztaty florystyczne, kulinarne, artystyczne, za-



Joanna i François Philippe od kilku lat mieszkają w nadbużańskich Borsukach

praszamy gości z zewnątrz. Współpracujemy z Kołem Gospodyń Wiejskich, udało nam się zorganizować m.in. festyn z okazji Dnia Dziecka. Mamy jeszcze wiele pomysłów – przekonuje Filipiuk. – Joanna i François dzięki swojej działalności rozstawiają Borsuki. Na pewno nie ma w Polsce drugiej takiej

wsi z najlepszymi winami francuskimi – żartuje prezes stowarzyszenia. Miłośnikom wina i tym, którzy dopiero chcą poznać tajniki tego szlachetnego trunku, polecam stronę państwa Philippe – <http://www.impresja.home.pl>. Na zdrowie!

EWELINA BURDA

Ocalić od zapomnienia

Kapitan Józef Kościańczuk w czasie II wojny światowej walczył jako żołnierz Batalionów Chłopskich. W okresie stalinowskich represji był więziony i prześladowany

RADZYŃ PODLASKI

Mieszka samotnie w Radzynie Podlaskiej – kilka lat temu zmarła jego ukochana żona. Przez długi czas nie mógł pogodzić się z jej odejściem. To właśnie samotność i pustka po zmarłej żonie skłoniły go do zmiany swojego życia. W wieku 88 lat pan Józef zaczął śpiewać w zespole wokalnym „Wrzos”, który wielokrotnie odnosił sukcesy na różnych przeglądach artystycznych w całym kraju. Jednak ze względu na kłopoty z gardłem musiał zrezygnować z występów. Nie osiadł jednak na laurach, wciąż mając w pamięci wydarzenia z czasów wojny, zaczął czytać poezję patriotyczną. – Nieraz całą noc nie mogę spać i wówczas uczę się na pamięć tych wszystkich wierszy – mówi pan Józef.

Od wielu już lat mimo sędziwego wieku i coraz słabszego zdrowia organizuje w Radzynie i okolicach spotkania, na których recytuje i śpiewa poezję patriotyczną, głównie swojego długoletniego przyjaciela, pochodzącego z Glinnego Stoku – Tadeusza Zaorskiego. Chętnie spotyka się z młodzieżą na szkolnych uroczystościach, na których recytacją

wierszy patriotycznych porusza serca ludzi. 92-letni obecnie pan Józef pragnie dzielić się z młodym pokoleniem swoimi przeżyciami i jak sam mówi – „ocalić od zapomnienia” historię, która coraz bardziej odchodzi w niepamięć. Twierdzi, że taki jest jego obowiązek, by uczyć młodych tego, co w życiu najważniejsze: wiary i miłości do ojczyzny. Mogłam przekonać się o ogromnej charyzmie, energii życiowej i nad podziw doskonałej – jak na ten wiek – pamięci. Spotkałam się z panem Kościanikiem w jego małym domku przy ulicy Powstańców Styczniowych. Pan Józef uraczył mnie kilkunastoma wspaniałymi wierszami, które wygłosił „z marszu”, bez żadnych ściągawek. Wszędzie, gdzie przebywa: w sanatorium, szpitalu czy szkole „zaraża” wszystkich wokół swoim – tak bardzo dziś niemożliwym – patriotyzmem. Jego największym pragnieniem jest zorganizowanie jeszcze jednego (obiecane) zmarłemu kilka lat temu Tadeuszowi Zaorskiemu spotkania w Parzewie, aby jego mieszkańcy poznali i zapamiętali niezwykłą twórczość poetycką swojego rodaka.

ILONA GABRYLEWICZ

Kibice: jak możemy uratować Podlasie

BIAŁA PODLASKA

Dramatyczna sytuacja, w jakiej znalazł się MKS Podlasie Biała Podlaska, wpływa na aktywację środowiska. Za pośrednictwem mediów zarząd klubu apelował o pomoc i przedstawiał pomysły mające na celu ratowanie Podlasia. Sprawa ta nie pozostała bez echa wśród oddanych kibiców bialskiego klubu piłkarskiego. Trzech z nich odwiedziło naszą redakcję, wyręczając władze miasta, samodzielnie szukają pomocy dla klubu.

– Nie możemy siedzieć z założonymi rękami. Chcemy zachęcić do działania innych kibiców, dla których upadek Podlasia jest rzeczą niedopuszczalną – informuje o celu wizyty w redakcji Ryszard Zgiet. Każdy zastanawia się: co ja mogę zrobić? Można wesprzeć budżet, kupując bilet, karnet czy opłacając składkę członkowską. Zakładając, że 1000 osób miesięcznie wpłaci 10 zł, budżet Podlasia można zasilić rocznie kwotą 120 tys. zł. – Znam eme-



Im los Podlasia nie jest obojętny. Od lewej: Marek Andrzejuk, Ryszard Zgiet i Marek Kais

ryta, który deklaruje, że może miesięcznie dać 50 zł z swojej skromnej emerytury, aby tylko jego ukochany klub mógł istnieć – opowiada Marek Andrzejuk. Główną siłą wspierającą klub powinien być bialski biznes. – Mam apel do bialskich przedsiębiorców. Nasi piłkarze poza tym, że grają i trenują, mogą jeszcze pracować. Nie zawsze w pełnym wymiarze czasu, ale mogą.

„Kibice! Przyjaciele ze stadionu, ludzie którym piłka w Białej nie jest obojętna. Jako zarząd Podlasia i ludzie wychowani na stadionie przy Piłsudskiego podjęliśmy się ratowania klubu przed definitywnym upadkiem. Bądźmy dobrej myśli, choć raz pokażmy, że Biała Podlaska potrafi się zjednoczyć!” Z takim apelem wystąpił zarząd Podlasia. W najbliższym czasie będzie można kupić koszulki – cegiełki za 50 zł. Jeżeli uda się sprzedać wszystkie, przyniosą dochód około 3000 zł. Zostanie on w całości przekazany na rzecz klubu. Członkowie zarządu ustalili również nową ofertę biletową: karnet – 100 zł, bilet normalny – 10 zł, uczniowie szkół ponadgimnazjalnych – 5 zł, młodsi – wejście za darmo. Ulga obowiązuje za okazaniem legitymacji szkolnej. Zarząd klub zachęca także do wstąpienia w poczet członków klubu, co wiąże się ze składką miesięczną 10 zł.

Gdyby znaleźć im dodatkowe zatrudnienie, na pewno łatwiej byłoby im utrzymać się, gdy nie mogą liczyć na pieniądze z klubu. To schemat wypracowany w wielu ośrodkach, choćby w Radzynie, gdzie większość zawodników pracuje w tamtejszej mleczarni – apeluje Marek Kais.

– Dziś sytuacja Podlasia jest tragiczna, jeśli my kibice, ludzie, dla których to miasto bez Podlasia nigdy nie będzie już takie same, czegoś nie zrobimy, nie zrobi tego nikt. Jeszcze raz apelujemy byśmy wszyscy razem, nie oglądając się na innych, wsparli działania zarządu i uratowali MKS Podlasie – dodaje Ryszard Zgiet.

Każdy, kto w jakikolwiek sposób chce wesprzeć MKS Podlasie, może za pośrednictwem naszej redakcji lub bezpośrednio kontaktować się z zarządem. Wsparcie to nie tylko finanse, ale również dobre pomysły.

PIOTR FRANKOWSKI

Od dziecięcej kreatywności do artystycznej pracowni

Wycina, skleja, szydełkuje, tnie, nawleka, maluje – nigdy nie siedzi beczynnym. Iwona Pawelec-Burczaniuk uczyniła ze swojej rękodzielniczej pasji sposób na życie. Zajrzyjmy do jej artystycznej pracowni „AnnaMaria”

RADZYŃ PODLASKI

Iwona siedzi za swoim sterem, czyli za stołem z ogromnym blatem do twórczej pracy. W rękach ma nożyczki, wycina właśnie fantazyjne kartki na specjalne okazje. Obok niej piętrzy się stos kolorowych pudełek, na półce o uwagę proszą oryginalne albumy ze zdjęciami wykonane techniką scrapbookingu. – To moja ulubiona metoda ozdabiania przedmiotów. W ten sposób dekoruję książki, pamiątki rodzinne, szkatułki, wazony i wszelką galanterię papierową. Jest w scrapbookingu coś ulotnego, sentymentalnego, jakieś wspomnienie z przeszłości – opowiada radzynianka. Technika, która obecnie ma rzeszę fanów na całym świecie, przyszła do nas ze Stanów Zjednoczonych, a jej entuzjastami byli m.in. Mark Twain czy Thomas Jefferson. Wróćmy jednak do pracowni Iwony. – Moje dzieciństwo upłynęło na wsi, gdzie nie miałam zbyt wielu rówieśników do zabawy. Era cyfryzacji miała dopiero nastąpić, a ja jako kilkuletnia dziewczynka robiłam wszystko, aby zabić nudę. Postanowiłam spróbować swoich sił w szydełkowaniu, później w robieniu na drutach, co było naturalne, zważywszy na to, że kobiety w mojej rodzinie nie stroniły od rękodziela – wyja-

śnia. Kilkuletnia Iwona uparcie docho- dziła do wprawy, aż wreszcie dostała swoje pierwsze druty... ze szprych rowe- rowych. Na wsi umiejętności rękodziel- nicze nie były niczym nadzwyczajnym. – Kiedyś każda kobieta, aby wyglądać oryginalnie albo udekorować dom, musiały główkować, każdy był rzemieślni- kiem na miarę swoich potrzeb. Obecnie sztuka rękodzielnicza zyskała inny wy- miar. W internecie jak grzyby po deszczu powstają witryny z ręcznie robionymi cudami – zauważa właścicielka pra- cowni „AnnaMaria”. To właśnie w wirtu- alnej przestrzeni, radzynianka natknęła się na forum scrapbookingu, którego ak- tualne jest moderatorem. – Ponadto je- stem blogerką, na swojej stronie ([http:// annamaria-radzyn.blogspot.com/](http://annamaria-radzyn.blogspot.com/)) zamieszczam prace, instrukcje, jak daną rzecz wykonać itp. To pewnego rodzaju portfolio. Pokażną część swoich prac sprzedaję dzięki internetowym trans- akcjom – mówi Iwona. Swoimi umie- jętnościami stara się dzielić z innymi, organizując warsztaty. – Praca z ludźmi to forma odskoczni. Prowadzę zajęcia z dziećmi w szkołach i dla chętnych w ramach „Rękoczynów”, czyli warsz- tatów technik artystycznych zainicjo- wanych przez Radzyńskie Stowarzysze- nie dla Kultury „Stuk-Puk”, w którym się



foto. Agencja Pastel con Arte



foto. Agencja Pastel con Arte

Iwona Pawelec-Burczaniuk ze swojej rękodzielniczej pasji uczyniła sposób na życie

udzielam – dodaje. Nasza rozmówczyni nie lubi bierności, dlatego angażuje się w wiele projektów. – Próbuję swoim przykładem udowodnić innym, że do realizacji celów wystarczą nam chęci, ograniczenia można pokonać. Jeszcze dwa lata temu nie przypuszczałam, że na taką skalę będę zajmować się rękodziełem. Jestem artystycznym samoukiem. Miałam zostać inżynierem, nie wyszło. Ale umiejętności praktyczne przydają się np. w projektowaniu przestrzennych brył – przekonuje. Zda-

niem radzynianki rękodzieło wymaga kreatywności, a twórcze inspiracje znaleźć można wszędzie. – Szmateksy są dla mnie kopalnią pomysłów. Poluję na ciekawe materiały, fragmenty tkanin, guziki. Zwykłą bluzkę można przerobić na

dzieło sztuki. Jedną z moich trzech córerek uwielbia dokonywanie takich przeróbek – opowiada Iwona. Nie pozostaje nam nic innego, jak tylko przystąpić do (ręko)dzieła!

EWELINA BURDA

Już jest!

Nowa placówka Banku Pocztowego na Państwa Poczcie!

Szanowni Państwo!

Z dumą pragniemy odtrąbić
otwarcie nowej placówki Banku Pocztowego
przy **ulicy Adama Mickiewicza 51 w Bielsku Podlaskim.**

Zapraszamy do wygodnego korzystania z usług i produktów Banku!

Pocztowe Konto Standard i Pocztowe Konto Nestor:

0 zł prowizji za opłacanie z konta rachunków za telefon, gaz czy światło!

Szybki kredyt gotówkowy RAZ DWA - przyjdź i zapytaj!

www.pocztowy.pl
infolinia 801 100 500
opłaty zgodnie z taryfą operatora

Bo gdzie Poczta, tam...

 **Bank Poczty**





JANUSZ SZWECZAK
Główny ekonomista SKOK

Musi być naprawdę bardzo źle z polskimi finansami publicznymi, skoro w szczycie sezonu urlopowego, w upale, w którym wyginają się kolejowe szyny, a miliony Polaków szturmuje glinianki, MF J. Vincent-Rostowski musiał rozpaczliwie pożyczyć blisko 6 mld zł w ramach ostatniej emisji obligacji. Stało się to kilka dni temu, mimo, że jeszcze niedawno MF deklarował, że w wakacje nie będziemy musieli się zadłużać – czyli sprzedawać polskich obligacji. Ewidentnie więc widać, jak bardzo dramatycznie w kasie państwa brakuje pieniędzy, skoro musieliśmy niespodziewanie w pierwszych dniach sierpnia sprzedać obligacje SP za 5,7 mld zł, a więc więcej niż pierwotnie planowano (3-5 mld zł). Trafit w samo sedno senator G. Bierecki w senackiej debacie o zniesieniu 50 proc. prognozy oszczędnościowego, stwierdzając: „Rząd nie ma pieniędzy, żeby płacić rachunki i wywiesza białą flagę”. Oczywiście większość z blisko 6 mld zł obligacji nabyli jak zwykle inwestorzy zagraniczni, w tym banki działające w Polsce. Mimo zrealizowania już planu zapożyczania Polski na ten rok, które MF wykonał już w 95 proc. z łącznej zaplanowanej puli w wysokości 145 mld zł, to i tak będzie musiał jeszcze zadłużyć nas i przyszłe pokolenia na kolejne 15-25 mld zł, bo wyszła nam większa dziura budżetowa. Wygląda na to, że tegoroczne potrzeby budżetowe brutto Polski wzrosną do kwoty 165-170 mld zł. To absolutny dramat i wielki garb na plecach młodych Polaków. Już od września MF J. Vincent-Rostowski będzie pewnie zaciągał nowe długi, a konto przyszłego jeszcze bardziej dziurawego budżetu państwa na 2014 r., kolejnego budżetu widma, autorstwa J. Vincent-Rostowskiego. Trzeba będzie wyemitować znowu nową wielką górę polskich obligacji, za które trzeba będzie zapłacić jeszcze drożej. Tym bardziej, że pierwsze

ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

Samowolka

4 miesiące 2014 r. będą bardzo ciężkie dla polskich finansów publicznych. Na początek 2014 r. przypada bowiem kumulacja odkupienia przez SP dużej puli polskich obligacji. Trzeba będzie wykupić stare długi krajowe na blisko 52 mld zł, z czego 30 mld zł znajduje się w rękach podmiotów zagranicznych, w tym banków, a długów w walutach zagranicznych tylko w styczniu i lutym 2014 r. trzeba będzie wykupić za „bagatelka” ok. 3,5 mld euro. To tym bardziej niebezpieczna sytuacja, że MF J. Vincent-Rostowski ciągle myśli się w rachunkach. Od 2007 r. – jak donoszą media – w rachunkach budżetowych pomylił się aż o 88 mld zł. Nie bardzo też wiadomo, dlaczego MF zadłuża nasz kraj na wyrost, pół roku wcześniej w ramach tzw. prefinansowania. Dlaczego tak gwałtownie przyspiesza zbliżającą się katastrofę bankructwa i kosztów odsetkowych nie do udźwignięcia. Strategia zarządzania długiem daje w tym wypadku całkowicie wolną rękę naszemu „Sztukmistrzowi z Londynu”. Nowe zasady liczenia długu publicznego wprowadzone przez MF J. Vincenta-Rostowskiego spowodują, że polski Sejm i Senat znów dowiedzą się o problemie post factum. Oby nie okazało się, że o złamaniu art. 216 ust. 5 Konstytucji RP władza ustawodawcza dowie się od rządu i MF, gdy będzie już po herbacie. Żeby tak się stało, nie trzeba wiele, wystarczy jeszcze nieco większy deficyt budżetowy i znaczniejsze osłabienie polskiego złotego. Gdy dojdzie jednak do krachu niewypłacalności, odpowiedzialność polityczną ponosić będą wszystkie ośrodki władzy, a nie tylko rząd i MF, który wtedy już najprawdopodobniej będzie wydawał swą brytyjską emeryturę na Malcie lub w Londynie. Jeśli jeszcze, jak twierdzi główny ekonomista banku Goldman Sachs, od września FED zacznie przykręcać śrubę w związku z tzw. luzowaniem polityki pieniężnej, rynki mogą się rzucić hurtowo do wyprzedzania obligacji, w tym również polskich. Jesienią więc może się zrobić bardzo gorąco wokół polskiego długu, a obligacje SP z ciepłych buteczek mogą zamienić się błyskawicznie w niejadalny zakalec.



DARIUSZ STEFANIUK
Wiceprzewodniczący RM

Lato w tym roku rozpieszcza nas piękną pogodą. W letnie gorące wieczory warto sięgnąć po książkę lub dobry film. Ja również postanowiłem oddać się urokowi dziesiątej muzy i wybrałem „5 dni wojny”. Obraz przemilczany w Polsce podobnie jak wspaniała „Cristiada”. Zresztą oba filmy łączy aktor, Andy Garcia. Film „5 dni wojny” opowiada o konflikcie zbrojnym w Gruzji, a wspomniany już wcześniej Andy Garcia gra rolę prezydenta Michaila Saakaszwilego. Fabuła to opowieść o wojnie gruzińsko-rosyjskiej, widziana oczyma amerykańskiego korespondenta wojennego. Pokazany w filmie konflikt obnaża bestialstwo wojsk rosyjskich, które wkroczyły do Gruzji w sierpniu 2008 r.

PROSTO Z MOSTU

Gruziński Bohater

i przez pięć dni podbiły ten kraj, mordując ludność cywilną. Tak Rosja starała się ukarać kraj, który dążył do wstąpienia do NATO i UE. Pomimo starań wielu reporterów z różnych krajów świat wolał oglądać w tym czasie Letnie Igrzyska Olimpijskie w Pekinie niż relacjonować wojnę, w której agresorem była Rosja Putina i Medwediewa. Film miał polską premierę dopiero po dwóch latach. Tak, jakby komuś zależało, aby Polacy nie usłyszeli o tym konflikcie i roli, jaką odegrał w nim Śp. Prezydent Lech Kaczyński. 12 sierpnia 2008 r. Lech Kaczyński udał się do Tbilisi na czele przywódców innych państw Europy Środkowo-Wschodniej. Niestety, polski rząd na czele z Donaldem Tuskiem bardzo chłodno przyjął inicjatywę Prezydenta. Szef kancelarii premiera nie zgadzał się na udostępnienie rządowego samolotu. Dopiero po informacji, że Amerykanie udostępnią naszemu

Prezydentowi i przywódcom innych państw Europy Środkowo-Wschodniej Air Force Two (drugi w kolejności amerykański samolot), minister Arabski taskawie ustąpił. Od tamtego konfliktu minęło już 5 lat. Do dnia dzisiejszego dwie prowincje Gruzji nie wróciły do kraju i są wspierane przez Rosję w swoich dążeniach separatystycznych. Jednak Gruzini pamiętają do dziś to, co wtedy zrobił nasz Prezydent, i są wdzięczni, że dzięki jego inicjatywie Rosja – zmuszona przez opinię międzynarodową – wstrzymała swoją inwazję. Jako pierwsi na świecie, po 10 kwietnia 2010 r., nazwali jedną z największych ulic swojej stolicy imieniem Lecha Kaczyńskiego. To przykre, że Warszawa nie potrafi docenić swojego Prezydenta i do dnia dzisiejszego nie ma w niej miejsca na uczczenie tego wybitnego męża stanu. Film polecam wszystkim, których interesuje Gruzja i dobre kino.



WOJCIECH ŁOCHEŃSKI
Historyk z Katolickiego ŁO

Każdy nas lubi rozmawiać o wielu rzeczach. Często te „poważne dyskusje” pomiędzy nami to zasadniczo dwie dziedziny: polityka i historia, w których każdy z nas uważa się za eksperta. Nie zadajemy sobie jednak pytania, gdzie kończy się historia, a zaczyna polityka. Często też postrzegamy przeszłość jako te „dobre czasy”, a politykę jako „zło”, z którym nie chcemy mieć styczności. Gdzie jest ta niewidzialna linia, która oddziela przeszłość od teraźniejszości? Zazwyczaj idealizujemy to, co działo się dawniej, a za nieprzyjemne traktujemy to, co przeżywamy obecnie. Niewielu z nas zdaje sobie sprawę, że to co minęło, jest już historią. Historia magistra vitae est – historia jest nauczycielką życia – coż to może oznaczać? Czerpmy wiedzę z historii. Nie ulegajmy hasłom mówiącym tylko o świetlanej przyszłości, a traktujących przeszłość jak niepotrzebne

OKIEM HISTORYKA

Polityka a historia

zło i rozgrzebywanie ran. W dawnych czasach rolę nauczycieli odgrywali dziadkowie. Oni, postugując się przykładami ze swojego życia, przekazywali wiedzę o tym, co było dawniej. Jak wygląda to obecnie? Media częstokroć przekazują nam „papkę”, z której nic nie rozumiemy lub gubimy się w mnogości szczegółów. Z konieczności zatem musimy przejść pałeczkę od starszych. Rozmawiając z młodzieżą, młodym starajmy się pokazać różne aspekty, postugując się przykładami z własnego życia, jak i otoczenia, w którym żyjemy. Młode pokolenie jest chłonne wiedzy, interesuje się własną przeszłością, chce znać swój rodowód. Dając przykłady, trzeba jednak zachować proporcję między pozytywami i negatywami. Znamiennym przykładem tego wydarzenia jest sprawa śmierci Grzegorza Przemyska, do dzisiaj niewyjaśnionej, mimo „sprawy sądowej”, która już w czasach PRL nas nurtowała. Jednak obok tych jakże bolesnych wydarzeń powinniśmy pokazywać też pozytywne czy wręcz humorystyczne aspekty dziejów, bo

wszyscy chcemy być dumni ze swojego narodu, z tego, że jesteśmy Polakami. Przykładem może tu być II Rzeczpospolita, państwo, którego 20-letni dorobek był wręcz imponujący (np. budowa najnowocześniejszego portu w Gdyni). Wydarzenia humorystyczne? Któż z nas nie pamięta gestu Kozakiewicza w Moskwie – w tym przypadku polityka splótła się z historią. Często również nasza świadomość historyczna wpływa na podejmowanie decyzji politycznych. Najbardziej znamienym przykładem są dzieje naszego narodu. W drugiej połowie XIX wieku, po upadku powstania styczniowego, Henryk Sienkiewicz „ku pokrzepieniu serc” napisał takie utwory jak „Trylogia” i „Krzyżacy”. Zaszczepił w młodych ludziach patriotyzm i dumę z bycia Polakiem. Pozwoliło w niedługim czasie na odzyskanie niepodległości (co prawda sprzyjały temu okoliczności upadku zaborców) i obrony tej jakże oczekiwanej Polski. Stał się – na własną miarę – takimi Sienkiewiczami, zamiast koncentrować się na narzekaniu, że jest źle.

Pokaż się z książką

BIAŁA PODLASKA

Idea zbiorowego czytania w przestrzeni publicznej dotarła do Białej Podlaskiej. 13 sierpnia na Placu Wolności biblioteka „Barwna” zorganizowała akcję „Księgo-Zbiór”. Inicjatywa narodziła się w Łodzi, ale szybko rozprzestrzeniła się na cały kraj. – W wyznaczonym miejscu i czasie zbiera się grupa osób, które po prostu zaczynają w ciszy czytać przyniesione ze sobą książki. To sposób na promowanie czytelnictwa, a szczególnie na oswajanie przestrzeni publicznej z książkami. Chcemy namówić białczan, aby nie obawiali się wyjmować książek w autobusie, na ławce w parku czy w kolejce do lekarza – wyjaśnia Ewa Gerung z „Barwnej”. Na Placu Wolności pojawiło się kilkadziesiąt osób, niektórzy spontanicznie włączyli się do akcji. –

W naszej bibliotece mamy strefę bookcrossingu z książkami, które możemy wziąć, przeczytać, a następnie „uwolnić” w dowolnym miejscu publicznym w mieście. Tak aby dostały się w ręce kolejnej osoby – dodaje Gerung. Co ciekawe, widmo wtórnego analfabetyzmu raczej Białej Podlaskiej nie grozi. Statystyki wypożyczeń są wysokie. – Okazuje się, że białczanie czytają nawet na urlopie. W naszym oddziale dziecięcym dokonujemy ok. 300 wypożyczeń dziennie. Pokazujemy się z naszymi książkami na widoku, tak aby inni brali z nas przykład! – przekonuje bibliotekarka. Na miejscu akcji „KsięgoZbiór” przytąpaliśmy m.in. Joannę Klimaszewską z książką Rafała Kosika „Felix, Net i Nika oraz Trzecia Kuzynka”. A Wy, co ostatnio czytaliście?

EWELINA BURDA



ADAM ŚWIĄĆ
Radny Powiatu Radzyńskiego

Słynna wypowiedź premiera Tuska o „PiSiorze, który na jego nos długo już dyrektorem nie będzie”, nie jest niczym zaskakującym (ciekawsze jest, kto to nagrywał i kto przekazał mediom). Tak, niestety, Polska funkcjonuje od lat: Nie

NA ZDROWY ROZUM

Nie ma mocnych

nasz? Na zbity pysk! Jak nie my ich, to oni nas. I we Wrocławiu, i w Warszawie, i w Radzynie. A że wśród tych „naszych” jest spory procent ludzi, którzy do niczego się nie nadają, to trudno. Radzyński magistrat zerwał umowę z wykonaną w przetargu firmą z Siedlec odbierającą w Radzynie śmieci. Po zaledwie jednym miesiącu! Władze twierdzą, że jest to efekt przeprowadzonej kontroli. Obowiązki tej firmy

przejął radzyński PUK. Wiceprezes zarządu siedleckiej spółki w konkluzji pisma skierowanego m.in. do radzyńskich samorządowców i mediów, a także do NIK i RIO stwierdza: „Władze (...) traktują Radzyń Podlaski jak prywatny folwark”. Przyszłość pokaże, czy urzędnicy mieli rację. Może być też tak, że sprawa trafi do sądu, który racji im nie przyzna. A wtedy co? Jak to co? Nic. Podatnik zapłaci. Nie ma mocnych...

AGD/RTV

TELEWIZOR/MONITOR LCD, stan bardzo dobry, cena 220 zł do uzg. Tel. 881 658 425

ŁODÓWKA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

ZAMRAŻARKA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

PRALKA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

ROBOT kuchenny wieloczynnościowy z dodatkową szatkownicą typu Zalmar, 160 zł, BP, Tel. 600 429 819

SPRZĘT muzyczny, kolumny Hand – Box, końcówka mocy, statyw, pod klawisz, Efekt-Behringer, Tel. 789 427 310

MIKROFALÓWKA, kolor srebrny, Tel. 789 427 310

ZEPSUTY sprzęt ADG, RTV, przyjmij nieodpłatnie, Tel. 513 339 241

CB Radio kupię z AM – FM modulacją i antenę bazową 5-8 fal, cena do uzgod. Parczew i okolice, Tel. 881 658 425

TUNER telewizji cyfrowej nazwanej HD-303, 80 zł, Rudno, Tel. 516 225 067

TUNER Sat Philips 6010, Konwerter, antena 60 cm, 135 zł, BP, Tel. 501 231 361

ŁODÓWKA Ariston, sprzedam, 750 zł, Tel. 83 343 74 90

TELEWIZOR marki Philips, sprzedam, 80 zł, Międzyrzec Podl. Tel. 793 380 822

LADA chłodnicza, nieduża, 250 zł, BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153

KUCHENKA gazowa z piekarnikiem, nowa, 300 zł, Porosuki, Tel. 519 446 508

LAPTOP Toshiba Windows7-HDMI, 660 zł, BP, Tel. 514 534 643

RADIOODTWARZACZ CD Blaupunkt, cena do uzgod., BP, Tel. 602 123 285

DRUKARKA HP-1050 skaner i ksero, 60 zł, Tel. 602 123 285

KRAJALNICA elektryczna do chleba i wędliny, firmy Zelmer, mało używana, kompletna, stan idealny, wyprzedaż, okazja, możliwość wysłania, 75 zł, Tel. 791 919 914

XERO-KOPIARKĘ, „Panasonic”, tanio sprzedam, Tel. 789 250 043

ZAMRAŻARKĘ, sprzedam, 3 szufladową, tanio, cena ok. 200 zł do negocjacji, BP, Tel. 83 311 59 72

LAMPKA do komputera, poziomo-obrotowa, biała, z możliwością regulacji nasświetlenia, szwedzka, Ikea, nowa, możliwość wysłania, 20 zł., Tel. 791 919 914

BUDOWLANE/ELEKTRO

BALE suche, dębowe, grubość 8 cm, szerokość do 0,5 m, w ilości około 1,5m3, cena do uzgod., Radzyń Podl, Tel. 83 352 21 76

KLIMATYZATOR nowy, stojący m2 i ścienny, 1,5 tys., Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340

NAGRZEWNICA 200, d.c.o., nowa, 2,5 tys., Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340

WENTYLATOR do kumika o średnicy, 100 cm, silnik 380 V, 1 tys., Radzyń Podl., Tel. 517 141 340

GRZEJNIKI żelazne i aluminiowe + montaż, Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340

PIEC gazowy, Celik nowy, Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340

IMADŁO do rur elektryczne i ręczne, gwint samo – róbka Ø 50, 500 zł, Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340

HYDRAULICZNE artykuły, od A do Z, wyprzedaż po niskich cenach, od 1 zł, Radzyń Podlaski, Tel. 517 141 340, 517 141 335

SPAWARKĘ kupię, wirową lub transformatorową, stan obojętny, Radcze, Tel. 518 590 950

NOWE okna drewniane, dubeltowe, 13-95 z 1-3 ceny sklepowej, BP, Tel. 510 213 127, 512 211 541

WC na budowę, drewniane, 300 zł, transport własny, 300 zł, Tel. 881 658 425

SIATKA ogrodzeniowa z drutu Ø5, wys. 140 cm, dł. 50 cm, nieużywana, 700 zł, Małaszewicze, Tel. 509 685 404

DESKI, calówki, 2,5cm, suche, obrzynane, nieobryznane, dł do 5m, 350 zł, Dawidy 11, Tel. 517 245 495

SIPOREX 60-tka, 700 szt, 3,50 zł-szt, BP, Tel. 510 824 178

BETONIARKA 260l, stan bdb, 2 tys., BP, Tel. 510 824 178

RUSZTOWANIA używane, elewacyjne, sprzedam lub wynajem, system plettac, duża ilość Tel. 795 400 522

SLUP elektryczny, betonowy 8mb, 50 zł, Tel. 791 919 914

RURA stalowa 3mx25cm, grubość 1 cm, 2 szt., 2,5zł/kg, Piszczac, Tel. 532 078 782

SZYBA do okna 60x100cm, podwójna, 2 szt., nowa, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

BE CZKA na wodę, 600l, 500 zł, Piszczac, Tel. 532 078 782

BELKI z rozbiórki, siatka, kamienie polne, tarcica, pale dębowe, jesion, orzech, sosna, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340

SIATKA ogrodzeniowa, słupki, brama przesuwana, okna balkonowe, drewniana boazeria, przewody elektr. Rozdzielcze z licznikiem, 100 zł, Radzyń Podl., Tel. 517 141 335

RURY od Ø130, ceowniki grzej., żeliwne, pompa ciepła, piece gazowe, 10 zł, Radzyń Podl., Tel. 517 141 335

SZKŁO hartowane, 0,75x1,15, 150 szt., 1,7 tyś., Tel. 517 141 335

SPRZEDAŻ rusztowań plettac, bauman, przejezdne, warszawskie, klinowe-choinkowe, koźły budowlane, drabiny, Tel. (83) 377-81-05 www.mekbud.pl

OKNA dachowe, drewniane, dwuletnie, dobrej firmy, w stanie idealnym, kompletne z fartuchami, wyprzedaż, okazja, 2 szt., 350 zł/szt., Tel. 693 286 866

KOMUNIKATY

W Komisariacie Policji w Terespolu znajduje się rower górski o nazwie GT-2, koloru czerwono-srebrnego (czerwone obręcze kół) znaleziony w dniu 22 lipca 2013 r. przy ul. Piłsudskiego w Terespolu. Właściciela roweru prosimy o kontakt z dzielnicowym asp. Stanisławem Litwiniukiem, tel. (83) 375 62 10

KSIĄŻKI/PŁYTY/GRY

PŁYTY winylowe 15 szt, 100 zł, Rudno, Tel. 516 225 067

KSIĄŻKA telefoniczna, z numerami z 2012 roku, woj. Lubelskie, cena do uzgod., Tel. 503 446 473

KOMPLET płyt CD Pink Floyd, Piks, Camel, Mirage, Tel. 725 009 753

SAGA „Ludzie lodu”, 47 książek, 95 zł, BP, Tel. 513 435 422

SAGA „Grzech pierwotny”, 26 książek, 55 zł, BP, Tel. 513 435 422

SAGA „Córy życia”, 35 książek, BP, 70 zł, Tel. 513 435 422

SAGA „Siła amulety”, 20 książek, 40 zł, BP, Tel. 513 435 422

SAGA „Wiatr nadziei” 21 książek, 42 zł, BP, Tel. 513 435 422

SAGA „Zapomniany ogród”, 15 książek, BP, Tel. 513 435 422

MEBLE

ŁAWA, drewno, kolor olcha, 110x60cm, 100zł, BP, Tel. 609 806 749

BRAMKA na schody, dębowa, składana, 100 zł, BP, Tel. 609 806 749

LUSTRO do przedpokoju, rama kolor czekoladowy, wym 130-60cm, 50 zł, BP, Tel. 83 343 85 81

KRZESŁA, drewniane, brązowe, obicie, brąz – rudy – beż, 4 szt., 300 zł, Tel. 83 343 85 81

WERSALKA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

KANAPA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

FOTELE bujane, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

PÓŁKO-TAPCZAN nowy, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

FOTEL skórzany kolor fioleto, rozkładany na pilot, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

KUFER zabytkowy, duży, stan idealny, 300 zł, Tel. 699 920 896

KRZESŁA, miękkie obicia, czerwone, 180 zł, BP, Tel. 794 380 306

REGAŁ pokojowy, połysk, 4-częściowy, cena do negocjacji 400 zł, BP, Tel. 698 423 507

DWA fotele, stan bdb, 80 zł, BP, Tel. 83 343 99 60

KPL. Kuchenny, meble 280 zł, stół, 4 krzesła, okap kuchenny, 950 zł, BP, Tel. 511 467 318

KOMPLET foteli, stan bdb, 150 zł, BP, Tel. 505 385 950

FOTEL 1-osobowy, rozkładany, 200 zł, BP, Tel. 507 60 80 10

REGAŁ, szafa, biurko narożne, front niebieski, 500 zł, BP, Tel. 601 071 469

MEBLE stylowe, b. ładne, z Desy, produkowane w Henrykowie, cena do uzgod., BP, Tel. 887 316 733

MEBLE ogrodowe z wikliny, 2 fotele i stół, cena do uzgod., BP, Tel. 887 316 733

SZAFY, dwie, duże, 3-drzwiowe, 50-letnie, 110 zł/szt., Tel. 608 187 885

idealny, 180 zł, Tel. 791 919 914

REGAŁ-SCIANKA dębowa z barkiem i oszkloną wtrną podświetlaną, szer. 2,5 m, z litego dębu, stan idealny, wyprzedaż okazja, 700 zł, Tel. 791 919 914

KRZESŁA dębowe z siedziskiem na sprężynach, obite welurem w bardzo dobrym stanie, 4 szt., 320 zł, Tel. 791 919 914

LAMPKA stojąca, na mosiężnej stopie, wbudowany w nią granit, zakończona mosiądzem z abażurem, wyprzedaż, okazja, 70 zł, Tel. 791 919 914

BIBLIOTEKAZKA na książki, płyty cd, kasyety, nowa, kolor olchy, niemiecka, wyprzedaż, 160 zł, Tel. 693 286 866

TOALETKA pod lustro, do przedpokoju, podświetlana, jasna z czterema szufladkami, w bardzo ładnym stanie, okazja, wyprzedaż, 200 zł., Tel. 693 286 866.

SZAFKA RTV, z trzema półkami, w kolorze olchy, drzwi czki szklane, gjęte, nowa, 160 zł, Tel. 791 919 914

LAMPKA nocna wykonane z porozy, wys. 2 m, 1,2 tys., Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, w godz. 18-22

LAMPKA nocna, wysoka, ze staliem i półką, abażur z frędzlami, nogi tożcone, kolor mahoń, 70 zł, Tel. 791 919 914

MOTORYZACJA SPRZEDAM

LAMPY nowe, przednie do Fiata Ducato po 120 zł, Tel. 83 307 06 28

MATIZ 2002r, czerwony, kompletne koła zimowe, Krasówka 55 gm. Łomazy, Tel. 503 947 417

2 fotele, dostawiane, automatyczne, do busa Renault, 200 zł-szt, Tel. 83 307 06 28

OPEL Omega, combi, 2,0 16V, B+g, sprzedam lub zamienię na Corię, 3 tys., Tel. 603 696 692 po 19.00

BAGAŻNIK (kufer), plastikowy, fabryczny na dach malucha, zamknięty na kluczyk, 180zł, Tel. 510 213 127, 512 211 541

ROWER z silnikiem spalinyowym, stan idealny, 1,5/100km, 800zł, Tel. 881 658 425

OPEL Omega Combi, 2,0 16V B+G, sprzedam lub zamienię na ciągnik do remontu z dopłatą, 3 tys., Tel. 603 696 692

SINSON 551, 3 tys., BP, ul. Sawicka 48, Tel. 83 343 62 96

BAK do Simsona 551, 150 zł, ul. Sawicka 48, Tel. 83 343 62 96

PRZYCZEPKA do motocykli, 300 zł, ul. Sawicka 48, Tel. 83 343 62 96

VW Beta niebieskie+ kod radioodtwarzacz, BP, Tel. 516 656 609

ALUFELGI BBS 14,4 śruby, 160 zł, BP, Tel. 516 656 609

DAEWOO Lanos 1,5 B+G, 1999r, 2,5 tys., Tel. 728 954 304

PUNTO II, 1,2, B+G, srebrny, 5D, 200r, 6,8 tys., Międzyrzec Podl. Tel. 795 102 074

MERCEDES Bus – 1994, BP, Tel. 508 814 614

OWIEWKA do MZ, nowa 350 zł, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340

DRZWI do żuka, nowe, 200 zł, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340

WAŁ do żuka, nowe, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340

TOYOTA Corolla, 1993, przeb. 90 tys., jeżdżony przez kobietę, kol. czerwony metalik, kupiony w salonie, 10 tys., Radzyń Podl. Tel. 517 141 340

AUDI A4 1,8, 98 r., kombi, ful opcja, grant metalik, 7,7 tys., BP, Tel. 660 663 857

FORD Mondeo 1,8 98 r., stan db, klimatyzacja, Alu-felgi, elektryka, 3,9 tys., BP, Tel. 660 663 857

VW LT 35, wywrotka do 3,5 T, 9,2 tys., Radzyń Podl. Tel. 504 648 169

SAMOCHOÓD ciężarowy, Star, 742, rok prod. 1997, 4,5 tys., Radzyń Podl., Tel. 504 648 169

RENAULT Megan 1,6, B+G, rok prod. 2001, 6,5 tys., Radzyń Podl., Tel. 504 648 169

RÓWNIARKA drogowa, Baukema, SHM-4+ czolowy plug do odśnieżania, 42,5tyś., Radzyń Podl. Tel. 504 648 169

MOTOREK, 4 – suwowy, na raty, BP, Tel. 514 970 751

PRZEKŁADNIA kierownicza z wspomaganiem Star 200, 400 zł, Terespol, Tel. 509 392 086

RAMA od Stara 1142, 1 tys., Terespol, Tel. 509 392 086

OŚ masywa od naczepty z kołami 315x80 r 22,5, 1tys., Terespol, Tel. 509 392 086

CZĘŚCI do Hundaya Accent, wszystkie, Terespol, Tel. 509 392 086

KOMPLET szyb do Fiata 126P oryginalne, BP, Tel. 505 385 950

POMPA do wody Star – 200, 150 zł, Terespol, Tel. 509 392 086

POMPA wspomagania kierownicy Star – 200, 200 zł, Terespol, Tel. 509 392 086

światel, mechaniczne wycieraczki i inne, od 20 zł, BP, Tel. 721 193 987

ZBIORNIK LPG 50 L, badanie ważne do 2019-08 (walec), 200 zł, Rokitto 33, Tel. 83 345 31 15

CIĄGNIK rolniczy 3-cylindrowy, John Deer, stan db, 14,5tyś., Radzyń Podl. Tel. 504 648 169

DWA koła zimowi R13x175x70, 200 zł, Rokitto 33, Tel. 83 345 31 15

OPONY letnie 2 szt 175x65x14, 80 zł, BP, Tel. 501 231 361

OPONA+dętka+ fartuch 825x20 do przyczep rolniczych, 15 zł, Terespol, Tel. 509 392 086

MATIZ 2202 + koła zimowe, kpl, Tel. 510 583 476

GOLF 1,4, benzyna, zadbane, 1996, 5-drzwiowy, bały, 2,5tyś., BP, Tel. 510 602 262

KOŁA z oponami letnimi do Forda 185-60R14, nalewki, stan bdb, 210 zł, BP, Tel. 603 171 105

MOTOCYKLE z koszem, rosyjskie, 2 tys., BP, Tel. 602 121 962

PODNOŚNIK, 4-kolumnowy do samochodowy, 2,5tyś., BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153

POLONEZ ATU Plus, 1,4 GTI, 16V, 1997r., 1,5tyś., Rokitto, Tel. 789 462 325

OPONA bieżnikowa 1000 R20, cena do uzgod. BP, Tel. 512 341 529

OPEL Corsa, 1,2, 2004, czerwony, B+G, 10,5 tys., BP, Tel. 83 342 18 27

RENAULT Kango, 1999r., 1,9 diesel, 5-osobowy, srebrny, 5,8 tys., Tel. 505 345 175

SINSON 551, Enduro, 3,3 tys., Tel. 83 343 36 96

CZĘŚCI Audi B-3, BP, Tel. 505 807 971

CZĘŚCI VW Golf II, 94, BP, Tel. 505 807 971

SKUP aut, zamiana, skup złomu, odbiór własnym transportem, BP, Tel. 505 807 971

PEUGEOT 306, 96r, 1,4, ocnik, 1,7 tys., BP, Tel. 505 807 971

SILNIK 1,8 B, 95, Golf, gwarancja, 550 zł, BP, Tel. 505 807 971

SILNIK 1,6 D, Passat, Audi, gwarancja, 600 zł, BP, Tel. 505 807 971

PASSAT combi 92, 2L, B+G, czarny, BP, Tel. 505 807 971

CZĘŚCI Fiat Sierra 99, BP, Tel. 505 807 971

AUTO szrot, sprzedaje części, montaż, naprawy bieżące, tanio, BP, Tel. 505 807 971

PRZYCZEPKA do motocykli lub motoru, 300 zł, ul.

M-3, 48m² w BP lub zamienie na podobne w Leśnej Podlaskiej, 150 tys., Tel. 662 065 829

DOM, budynki gospodarcze we wsi Wólka Zablocka, gm. Tucznia, działka 0,35 ha, 60 tys.
TEL. 500 421 147

DOM drewniany, do zamieszkania, nowy, os. Relax, 95m², działka 800m, 365 tys., Tel. 603 931 888

DZIAŁKA 900 m², osiedle Sosnowa, 30m², Wysznicze, Tel. 517 741 844

POSESIĘ zabudowaną w Wierzchowicach, z dostępem do rzeki, ładna okolica, Tel. 608 744 684

DOM z działką 2300m², atrakcyjnie położony w Sławacinku Nowym 39, cena do uzgodnienia, Tel. 730 256 758

DOM piętrowy + budynek gospodarczy, sprzedam lub wynajmę, notarialnie, wszystkie media, 1200zł, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340, 517 141 335

DZIAŁKĘ budowlaną 534m² przy ul. Stacyjnej Biała Podlaska, 250zł/m², Tel. 513 983 260 lub 669 974 123

DOM 220m², Międzyrzec Podl., ul. Klonowa 6, 350tys., Tel. 698 684 111, 604 532 373

SPRZEDAM gospodarstwo 3 ha, dom drewniany, obora, stodoła – mrowane, własna woda, blisko Parczewa, cena do uzgodnienia, Tel. 510 623 077

DZIAŁKĘ ogrodową, Styrzyc – Piotrus, 9 tys., Tel. 502 393 506

DOM drewniany, nowy, do zamieszkania, os. Relax, 95m², działka 800m, Tel. 603 931 888

MIESZKANIE w bloku, Aleja 1000-lecia BP, 40m², III piętro, cena do uzgod., Tel. 507 372 068

DZIAŁKA inwestycyjna przy obwodnicy BP, Tel. 515 449 211

DZIAŁKA rolna 2 ha, przy obwodnicy BP, Tel. 515 449 211

M-3, 52m², 115 tys., do negocjacji, BP, Tel. 504 298 521

DZIAŁKA budowlana 23a, Radzyń Podl., ul. Płudzińska, 2,5tys., Tel. 504 648 169

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona 14a, Radzyń Podl., ul. Międzyrzecza, 5tys., Tel. 504 648 169

MIESZKANIE w Parczewie ul. Kard Wyszyńskiego 130 tys., Tel. 500 840 757

MIESZKANIE 54m², I piętro, garaż murowany, wolno stojący, działka ogrodowa, cena do uzgod., Swory, Tel. 507 924 303

DZIAŁKA 8200 m², Kolanówka gm. Kodeń, 36 tys., Tel. 512 413 650

M4, parter, Woroniec, 70tys., Tel. 796 063 921

DOM do sprzedania z działką Tel. 797 655 552

LAS 17ar, 30ar, w Rokitnie, woj. Lubelskie, 15tys., Tel. 699 920 896

DOM z działką w BP, Tel. 797 655 552

DZIAŁKA budowlana o pow. 1860m², Radzyń Podl. ul. Powstania Styczniowego na planowanym nowym osiedlu, Tel. 602 345 708

DZIAŁKA budowlana z planem zabudowy, w lasach, dobra lokalizacja, cena do uzgod., Lisy, Tel. 887 316 733

M-3, I piętro, w bdb stanie, duży garaż, działka na ogród – 4a, cena do uzgod., Tel. 510 181 374

M-4, BP, ul. Kopernika, 57,6m², 170tys., Tel. 508 804 802

DZIAŁKA budowlana, atrakcyjne miejsce, prąd, dojazd szosą asfaltową, 6km od BP, 60 tys., Tel. 533 070 710

1/2 bliźniaka, Gliniki, 136-450m², surowy, media w budowie, mogę wykończyć, 255 tys., Tel. 83 343 85 74

DOM drewniany, ocieplony, działka 1728m², BP, Tel. 603 324 802

DZIAŁKA ogrodniczo-rekreacyjna, domek, ogródki działko-

we ul. Jana Pawła, BP, cena do uzgod., Tel. 695 071 053

1/2 bliźniaka, BP, Wola, 330 tys., Tel. 501 673 322

DZIAŁKI budowlane, Czosnówka, + garaż, Leszczynowa, cena do uzgod., Tel. 607 870 346

GOSPODARSTWO 3ha z domem murowanym, budynek gospodarcze, bdb dojazd, 17km od BP, Tel. 608 187 885

DZIAŁKĘ, BP, ul. Grzybowa, z sadem, zaopatrzonej domkiem WC, kompostownik, do uzgodnienia, Tel. 724 887 920

DOM piętrowy, BP, murowany 300 m², działka 3500m², budynek gospodarczy 60m², 2 garaże, Tel. 83 343 49 08

MIESZKANIE, w Parczewie, ul. Polna, 84m², I Piętro, 2500 zł/m², Tel. 500 663 083

ODZIEŻ

BUTY męskie, czarne, rozm. 39, 25zł, Tel. 516 225 067

ALBA dla dziewczynki dwuczściowa, dł. 109 cm, 30zł, Tel. 516 225 067

KURTKA chłopięca czerwono-czarna, rozm 164cm, 25zł, Tel. 516 225 067

KURTKA z karakuł, BP, Tel. 515 449 211

CZAPKA z lisa, nowa, BP, Tel. 515 449 211

KURTKA z norek, nowa, BP, Tel. 515 449 211

SUKNIA ślubna, Eric, 2-częściowa, rozm. 36 wys 162, 400 zł, BP, Tel. 519 396 557

BUTY Nike, rozm 42-44, 60 zł, BP, Tel. 698 423 507

MIESZKANIE w wloku, Aleja 1000-lecia BP, 40m², III piętro, markowe, angielskie, pi 1 dziecku, 350 zł, BP, Tel. 505 385 950

SUKNIA wieczorowa, różowa, marszczona, Roz. 36/38, jak nowa, możliwość wysyłki, 150 zł, Tel. 505 386 358

SUKNIA ślubna, Roz. 36/38, biała, 2 częściowa, wyprana, z diademem i ozdoba do włosów gratis, 400 zł, Leśna Podl., Tel. 505 386 358

BUTY chłopięce, Nike, bialo – niebieskie, roz. 27, 40 zł, Porosiuki 16, Tel. 519 446 508

SUKNIE ślubna ecri, jednoczęściowa, rozm. 48, 450 zł, Tel. 514 762 842

BUTY sportowe, młodzieżowe /Nike/ oryginalne roz. 36, nowe, nieużywane, wyprzedaż, możliwość wysłania, 75 zł, Tel. 693 286 866

ŚPIWÓR granatowy, z suwakiem, lekki, wykonany w nowocześniejszej technologii, ciepły, nowy, możliwość wysłania, 30,00 zł., Tel. 791 919 914

BUTY Nike, młodzieżowe, rozmiar 36, nowe, 90 zł, Tel. 791 919 914

NARZUTY na fotele, zielone, w żółte paski, z frędzlami dookoła, możliwość wysłania, 20 zł, Tel. 693 286 866

ALBA komunijna, dla chłopca, dł. 110 cm, 50 zł, Tel. 781 109 879

CZAPKI letnie, z dużym daszkiem, od słońca, w różnych kolorach, 4 zł szt. Tel. 791 919 914

REKAWICZKI skórzane, męskie i damskie, polskie, używane, 10 zł para. Tel. 791 919 914

PRACA PODEJMĘ

NIANIA, z 12-letnim doświadczeniem, podejmę się opieki nad dzieckiem, BP, Tel. 505 692 281

POSZUKUJĘ pracy jako stróż-dozorca, Tel. 789 427 310

POSZUKUJĘ pracy w gospodarstwie na stałe, Parczew i okolice, do pomocy, np. na firmie, Tel. 881 658 425

KIEROWCA C+E szuka pracy w kraju lub dorywczo w kraju, Tel. 534 292 751

KIEROWCA – mechanik, operator wózka widłowego, z doświadczeniem zawodowym, podejmę pracę, BP, Tel. 505 385 950

KIEROWCA poszukuję pracy, prawo jazdy w kat. A, B, B1, C, CE, D, BE, CE, DE, Tel. 661 640 704

POSZUKUJĘ pracy jako pomocnik budowlany, BP, Tel. 516 426 595

POSZUKUJĘ pracy jako pomoc domowa, niania, pomoc osobie niepełnosprawnej, BP, Międzyrzec Podl., Łomazy, Kodeń, Tel. 518 553 252, 506 679 836

PRACA ZATRUDNIĘ

SPECJALISTĘ ds. ubezpieczeń komunikacyjnych i majątkowych, Piszczac, Tel. 506 939 770

WOLNE miejsca do handlu na placu Sadowej, róg Przechodniej, Tel. 506 397 761

ROLNICZE KUPIĘ

KULTYWATOR grudziacki, 14 zębów, fabryczny, Tel. 503 446 473

PŁUGI 3, grudziackie, Tel. 503 446 473

BRONY 5, w stanie bdb, fabrycznie nowe, Tel. 503 446 473

SIEWNIK zbożowy, firmy Międzyrzec Podl., 22 rurki, Tel. 503 446 473

ROLNICZE SPRZEDAM

KABINA do C-360, stan dobry, 400 zł, Tel. 725 095 205

ŁADOWACZ do beł słomy i siana, stan dobry, 700 zł, Tel. 725 095 205

DMUCHAWA pionowa, do siana i zboża stan bdd, 500 zł, Tel. 725 095 205

OWIES, 550zł do uzgodnienia, Rudno, Tel. 83 3569136

PŁUG trzyskbowy (2+1), kultywator, opryskiwacz, Kolano, Tel. 500 730 514

DMUCHAWĘ do zboża i siana, 500 zł, Tel. 512 837 543

PRZYCZEPĘ zbierającą, średnią, 3 tys., m Tel. 512 837 543

KOMBajn ziemniaczany „Anna”, 7 tys., , Tel. 512 837 543

SIEWNIK do nawozu Kos, cena do uzgod., Tel. 503 446 473

PŁUGI dwuskibowe, grudziackie, stan db, cena do uzgod., Tel. 503 446 473

PŁUG podrywkowy 5, grudziacki, stan db, tel. 503 446 473

AGREGAT ściemiśkowy, talarze równające, żęby sprężynowe, 2 wały ugniatające, szer. 3m, 4,5tys., Radzyń Podl. Tel. 504 648 169

OPONY ciągnikowe 12.4 – 28 szt., 2 używane, 300 zł, Tel. 83 358 75 27, 513 752 923

PRĄDOWNICA, nowa, z regulatorem, 300 zł, BP, Tel. 514 564 934

SILNIK poznaniak 2,7m, 1,7tys., BP, Tel. 507 015 576

AGREGAT 3,60m, 3,6tys., BP, Tel. 507 015 576

KULTYWATOR grudziacki, 85 zł, BP, Tel. 507 015 576

ROZRUSZNIK jednoskbowy, 2,5tys., BP, Tel. 507 015 576

TALERZÓWKA 1,8 m, stan bdb, BP, Tel. 507 015 576

MASZT na podnośnik do ciągnika, 1,7tys., BP, Tel. 507 015 576

OPONA- dętka+ fartuch, 825x20, do przyczep rolniczych, 150 zł, BP, Tel. 509 392 086

ZACZEP do homologowania przyczep samozatraskowych, 400 zł, Terespol, BP, Tel. 509 392 086

Oś maszynowa z kołami 315x80 r 22,5, 1tys., Terespol, BP, Tel. 509 392 086

SIECZKARNIĘ, metalową, b. mało używana, 300 zł, Tel. 515 449 223

KULTYWATOR 14 zębowy, fabryczny, stan bdb, 500 zł, Tel. 515 449 223

BRONY ciężkie, fabryczne, 4 rzędowe, 3 polowe, 500 zł, Tel. 515 449 223

SIECZKARNIA do kukurydzy, 1-rzędowa, Zweegers, stan techniczny bdb, 3,5 tys., powiat parczewski, Tel. 508 769 883

CHŁODNIA do mleka, Japy, stan db, nowy sterownik, 550l,

2,5tys., powiat parczewski, Tel. 508 769 883

ROZRZUTNIK dwuosnowy z adapterem, sierpikowym, Tel. 83 355 55 90 po 20.00

OWIES do skoszenia i do sprzedania, 2ha, Piszczac, Tel. 510 342 858

AGREGAT prądotwórczy, ciągnikowy, 4 zł/kg, Piszczac, Tel. 532 078 782

SILNIK elektryczny do dmuchawy siana z kołem pasowym i przełącznikiem, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

ŁADOWACZ, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

KOPACZKA ciągnikowa do ziemniaków, gwiazdowa, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

KULTYWATOR, 15 zębów, ciągnikowy, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

BIALORUS, kolumna kierownicy, blok silnika, cena do uzgod. Piszczac, Tel. 532 078 782

CHŁODNICA do C-330, 200 zł, BP, Tel. 723 456 510

ROZRUSZNIK do C-330, 200 zł, BP, Tel. 723 456 510

SŁOMA w belach, 13 zł, BP, Tel. 723 456 510

PRZYSTAWKA pasowa do C-330, 350 zł, BP, Tel. 723 456 510

ŚRUTOWNIK do zboża kamieniowy, 250 zł, BP, Tel. 723 456 510

PŁUG łukowy, jednoskbowy, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

PRZYCZEPA ciągnikowa, D-45, 3,5T, stan db, cena do uzgod., Piszczac, Tel. 532 078 782

BE CZKA na ropę 200 L, 60 zł, Piszczac, Tel. 532 078 782

SPRZEDAM Kruj do pluga 2 lub 3, oryginalny, 100 zł, Tel. 503 446 473

TALERZÓWKA, 20 talarzy, starego typu, nowe talarze, 1 tys., Tel. 503 446 473

CIĄGNIK C330 po remoncie, cena 10 tys., BP, Tel. 514 564 934

OWIES, w Walinnie, gm. Komarówka Podl, atrakcyjna cena, Tel. 789 250 043

RÓŻNE

MASZYNA do szczya, Singer, nożna, stolikowa, BP, Tel. 788 746 001

MASZYNA do szczya walizkowa, nie używana, wieloczynnościowa, BP, Tel. 788 746 001

BE CZKĘ sprzedam 2000 l, na podwoziu, 1,8 tys., Tel. 515 548 865

SILNIK 7,5kw 1450obr, sprzedam, kompletny tj, włącznik 2biegowy, koło pasowe, sprawny na wózku, 600zł Jabłoń, Tel. 512 186 529

ZLEWOZYMIAK ze stali kwasoodpornej, 2-komorowy, z ociekaczem, owym. 120x60, fabrycznie nowy, BP, Tel. 608 040 984

CHODNIK strzyżony, brąz – rudy, 4,5m, bieżąco, 90 zł, Tel. 83 343 85 81

WÓZEK dziecięcy stan bdb, sprzedam, 250 zł, Koczukówka 2, Tel. 504 668 276

SPAWARKA jednofazowa, 250 zł, Tel. 500 421 147

PRALKA wimikowa + wirówka gratis, 150 zł, Tel. 500 421 147

WÓZEK gospodarczy, met. kosz, z możliwością doczepienia do roweru, motoru, 150 zł, Tel. 500 421 147

KRAJZEGA, 100 zł, Tel. 500 421 147

WENTYLATORY o średnicy 50cm, silnik 0,7 kW, Tel. 515 595 329

KUPIĘ pilnie wózek typu spacerówka dla 8-letniego, niepełnosprawnego dziecka, BP, Tel. 505 979 295

ŚLIWKI węgierski, 1 zł, Tel. 515 580 010

LICZNIK (podlicznik) jednofazowy, stan bardzo dobry, cena 45zł, Tel. 83 3569136

ROWEREK dziecięcy, koła 12,5, stan bardzo dobry, cena 100zł, Tel. 663 046 291

WÓZEK na dwóch kołach ze skrzynią, może być ręczny lub doczepny, cena 250zł, Tel. 83 343 6764

GARNEK kamienny typu beczka, 10l., Tel. 600 429 819

ODDAM leczniczy kwiat-żyworódka, Tel. 514 318 613

KAKTUS aloes pięcioletni na miksturę, cena 15zł, Tel. 83 3437674

MOTOREK na akumulator dla dziecka od 1,5 roku życia, z Niemiec, cena 160zł, Tel. 510 213 127

MONETĘ srebrną papież Jan Paweł II o nominale 1000 zł, cena 350zł do uzgodnienia, Tel. 530 017 530

ROWER z silnikiem spalinyowym, nowy, stan bardzo dobry, cena 920zł do uzgodnienia, Tel. 530 017 530

PODGRZEWA CZ do wody, nowy stan bardzo dobry, nieużywany, cena 150zł, Tel. 530 017 530

PODGRZEWA CZ do wody, nowy Dafn, cena 130zł, Tel. 881 658 425

DESKI białe, sosna, dąb, suche-tanio, Tel. 500 730 514

PODLICZNIK jednofazowy, cena 40zł, Tel. 83 3569136

MASZYNE do szczya sprzedam, Kusnierka, 3,5tys., BP, Tel. 793 941 968

WÓZEK elektryczny, inwalidzki, fotelikowy, w dobrym stanie, sprzedam 4,7tys., BP, Tel. 791 960 090

POŚCIEŁ wełniana, nowa, komplet, 700 zł, BP, Tel. 533 199 303

DIWAN, Białystok, 200x300 cm, używany, 200 zł, BP, Tel. 533 199 303

BUTLA acetylowi + gaz+ reduktor, 650 zł, Rokitno 33, Tel. 83 345 31 15

ROWER górski, koła 26", 200 zł, BP, Tel. 721 193 987

KUCHNIA kaflowa, rozebrana, jest wszystko, sprzedam, BP, Tel. 797 655 552

PIEC metalowy w środku cegła, zabytek, stan bdb, 300 zł, Tel. 699 920 896

MASELNIC A, 70 zł, BP, Tel. 600 429 819

KOŁO od siewnika, drewniane, zabytek, stan idealny, 200 zł, Tel. 699 920 896

BODNIA na mięso, zabytek, stan bdb, 100 zł, Tel. 699 920 896

MEDAL srebrny z Papieżami Jan Paweł II i Benedykt XVI z Certyfikatem, 55 zł, BP, Tel. 508 438 340

CALVIN Klein BE, woda toaletowa 100ml, 80 zł, BP, Tel. 696 381 000

BUTLA turystyczna, mała, 20 zł, BP, Tel. 600 429 819

KUFEL do piwa, 0,5l, z okresu PRL-u, 12 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA srebrna, z 1935r, 10 zł, J. Piłsudski, 67 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA srebrna, z 1932r, 10 zł, Gł. Kobiety, 65 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA srebrna, z 1933r, 2 zł, Gł. Kobiety, 12 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA żelazna, OST 3 kopiejkii z 1916r, będąca w obiegu na terenach wsch., 18 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA z 1959r, 10 zł, M. Kopernik, 7 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA srebrna z 1936r, 5 zł, J. Piłsudski, 40 zł, BP, Tel. 508 438 340

MONETA z 1928r, 5 gr., B., 9 zł, BP, Tel. 508 438 340

BANKNOT 500 marek polskich z 1919r, 9 zł, BP, Tel. 508 438 340

PIANINO sprzedam, Białorus, stan bdb, cena do uzgod., BP, Tel. 83 343 85 83

WYKŁADZINA PCV, sprzedam tanio, jasna klepka 5x3,40, stan bdb, BP, 175 zł, Tel. 880 130 293

SILNIK elektryczny, 1,1 kw, 220V, 1410 obr/min, 230 zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 1,5 kw, 220V, 1420 obr/min, 320 zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 3 kw, 2900 obr/min, 310zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 4 kw, 2900 obr/min, 290 zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 5,5 kw, 1420 obr/min, 470 zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 2,2 kw, 1420 obr/min, 220 zł, BP, Tel. 507 015 576

SILNIK elektryczny, 1-fazowy, 1,1 kw, 1450 obr/min, 250 zł, BP, Tel. 507 015 576

KAFLE narożne, białe, BP, Tel. 505 385 950

SAMOWAR metalowy, węglowy, rosyjski, 400 zł, BP, ul. Górną 33 m. 68

ZBIORNIK na palecie, czysty, 260 zł, BP, Tel. 507 015 576

WAŁ do heblarki, 50cm, 370 zł, BP, Tel. 507 015 576

ZBIORNIK na palecie, czysty, 2WAł do krajezą 180 zł, BP, Tel. 507 015 576

PODNOŚNIK hydrauliczny 20 ton, 160 zł, BP, Tel. 507 015 576

DACH SERWIS

POKRYCIA DACHOWE

RYNNY CIĄGŁE 26zł mb brutto

BLACHODACHÓWKI TRAPEZY od 20 zł brutto

DEMONTAŻ I UTYLIZACJA ETERNITU

WŁASNE EKIPY WYKONAWCZE

WYCENA I TRANSPORT GRATIS

21-532 Łomazy ul. Lubelska 52, tel./fax: 83 341-71-54 tel. kom.: 603-655-661

www.dachserwis.com

SKUPUJEMY ŻYTO KONSUMPCYJNE

ATRAKCYJNE CENY, SZYBKA PŁATNOŚĆ!!!

Zapewniamy transport przy ilości minimum 23 ton i gwarancji jakości ze strony producenta

SPRZEDAJEMY KWALIFIKOWANY MATERIAŁ SIEWNY

ŻYTA: AMILO, BRASETTO, VISELLO

OD WRZEŚNIA ZAWIERAMY UMOWY KONTRAKTACYJNE NA 2014 ROK

PPZ „SŁAWA” SP. Z O.O. W TOMASZOWIE LUB.

tel. 84 6642196, 605358612; MLYNSLAWA@WP.PL

ZBIORNIK na palecie, czysty, 260 zł, BP, Tel. 507 015 576
ROWER, damka 170 zł, Tel. 83 343 74 90
ŚCIERKI – czyszciki, Raypaph, 950 zł, Tel. 83 343 74 90
MATERAC, pojedynczy, pompowany i śpiwór, razem 50 zł, Międzyrzec Podl., Tel. 793 380 822
PODUSZKĘ sprzedam, dużą, 20 zł, Międzyrzec Podl. Tel. 793 380 822
ROWERY z Holandii, damskie, męskie, sprawne po przeglądzie, firmowe, 260 zł, BP, Tel. 603 171 105
GIŁOYNA do blachy grubej, cena do ugod., BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153
STÓŁ do krajeza z wałem, 300 zł, BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153
KOSIARKA do trawy, 200 zł, BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153
WAGA uchylna, 100 zł, BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153
POMPA do wody z hydroforem, 450 zł, BP, Tel. 602 121 962, 603 704 153
TOKARKA do metalu typ LB 2700 – 700, 5 tys., Janów Podl., Tel. 503 973 006
TOKARKA do drewna 1 tys., Janów Podl., Tel. 503 973 006
KRAJZĘGA metalowa z silnikiem, 800 zł, Janów Podl., Tel. 503 973 006
PIASKOWNICA zamykana z ławeczkami 150x150, 220 zł, BP, Tel. 663 232 581
PILARKA spalinowa nie używana, 250 zł, BP, Tel. 605 436 141
AGREGAT prądotwórczy Handa 5,5 KW, stan bdb, 2,5 tys., Tel. 605 436 141
HUŚTAWKA ogrodowa, 520 zł, BP, Tel. 663 232 581
FOTELIK samochodowy Ranatti, 9-18 km, 80 zł, BP, Tel. 668 400 782
WÓZEK spacerówka Conoco, 80 zł, BP, Tel. 668 400 782
SILNIK 5,5 wk, z wózkiem i szajbą 590 zł, BP, Tel. 510 824 178
13 słupów ogrodzeniowych, do plotu drewnianego, 15 zł, Tel. 515 449 223
KARNISZ zabytkowy, drewniany, ładny, 30 zł, Piszczac, Tel. 697 616 366
SKRZYŃKA na amunicję Militaria, 50 zł, BP, Tel. 515 728 542
WAGĘ elektroniczną sklepowa Cos, 15 kg, 550 zł, Rokitno, Tel. 695 833 852
LEŻAKO-KRZESŁO, rozkładane, do opalania, stan idealny niemiecki, możliwość wysłania, 30,00 szt. Tel. 791 919 914
PLECAK turystyczny, zielony, z kieszonkami, możliwość wysłania, 20zł, Tel. 791 919 914
KRZESŁO turystyczne, składane, aluminiowe, lekkie, nieduże, dobre na pielgrzymkę, możliwość wysłania, 25zł. Tel. 693 286 866
DYWAN zielono-biały, gruby, bardzo ładny wzór, 2,15x1m, białostocka fabryka dywanów, stan idealny, możliwość wysłania, 40zł, Tel. 693 286 866

DYWAN, kształt elipsy, bordowo-beżowy, roz. 2mx1,5m, gruby, polski, w bardzo dobrym stanie, możliwość wysłania, 80 zł, Tel. 791 919 914
PRZEWÓD ciśnieniowy, czerwony, do butli spawalniczej i tlenu, długość ok 10m, możliwość wysłania, 35 zł, Tel. 791 919 914
SASZETKA męska, na pasku, na ramię, bardzo dużo kieszeni, oddzielnie na telefon i długopisy, w stylu harmonijki ,składana, czarna, możliwość wysłania, 20zł, Tel. 791 919 914
PLECAK turystyczny z radiem, termozolającą do schładzania, zestaw sztućców, talerzyków, kubeczków, nowy, możliwość wysłania, 100 zł, Tel. 791 919 914
KARNISZ sufitowy szynowy jednorzędowy, biały, 2,5 m długi, 15 zł, Tel. 791 919 914
KWIETNIKI metalowe, rozporowe, wys. 2,5 m, na 11 doniczek, możliwość regulacji wysokości. 25 zł, Tel. 791 919 914
SZTORY, zasłony, na okna, wys. 2,5 m, szerokość różne rozmiary, różne kolory. w bdb stanie, możliwość wysłania, 10 za szt, Tel. 791 919 914
CHODNIK zielono-biały, białostocka fabryka, gruby, rozm. 2,15 na 1,00 m, stan bardzo dobry, możliwość wysłania, wyprzedaż, 40 zł, Tel. 791 919 914
PUZZLE Ravensburger Original, wym. 120,7x79,7 cm, 3 tys. części, nowe, angielskie, 50 zł, Lesna Podl. Tel. 505 386 358
DESKI z rozbiórki dachu, okna, okiennice, cena do ugod. Piszczac, Tel. 532 078 782
ROWER Kross Junior SH 24 cale, za połowę ceny, jak nowy, 350 zł, BP, Tel. 602 123 285
DESKI sosnowe, całówki tegoroczne, BP, Tel. 723 456 510
FOTELIK rowerowy do 22kg, Romer, stan bdb, 125 zł, BP, Tel. 603 171 105
SZKLARNIA, konstrukcja metalowa, 6x3 oszklona, blacha trapezowa 10 zł/m², 1,5 tys., Radzyń Podl. Tel. 517 141 335
NARTY zjazdowe, profesjonalne dla dorosłej osoby, stan bdb, 75 zł, BP, Tel. 603 171 105
ROWERY z Niemiec, damskie, męskie, dziecięce po przeglądzie, sprawne, 210 zł, BP, Tel. 603 171 105
WÓZKI spacerówki, głębokie z Niemiec, stan bdb, firmowe, 160 zł, BP, Tel. 603 171 105
PIŁOWA spalinowa, Dolmar – Mikita, PS-34, 2 km, stan bdb, 410 zł, BP, Tel. 603 171 105
NOSIDEŁKO, fotelik 0-13 kg, 55 zł, BP, Tel. 603 171 105
FOTELIKI samochodowe, 0-13, 9-18, 15-36 kg, firmowe, stan bdb, 125 zł, BP, Tel. 603 171 105
WÓZEK głęboki, sprzedam, stan bdb + fotelik, BP, Tel. 788 746 001
DYWAN strzyżony, wełniany, 2,5/3,5m, bordowo-miodowo-kremowy, BP, Tel. 788 746 001
DYWAN sznurkowy 2/3m bordowo-kremowy, Bp, Tel. 788 746 001
DYWAN strzyżony 2/3m, kremowo-złoto-brązowy, BP, Tel. 788 746 001
ROWER 3 kolowy, na pedała, do 2 lat, Puky-Kettler, stan bdb, 105 zł, BP, Tel. 603 171 105

TRÓJKĄT ostrzegawczy do samochodu osobowego, nowy, składany w opakowaniu, wyprodukowany w Finlandii, możliwość wysłania, 15 zł, Tel. 791 919 914
MAŚĆ na hemoroidy odstepie, b. Skuteczna! Tel. 507 822 928
JESIONY w kłocu, piękne, w Walinnie, cena do ugod. Tel. 789 250 043
SIDŁO ułańskie, polskie, kulbaka kawalerska, WZ 36, kompletna, 3,2 tys. zł, Tel. 508 457 121
KWIATY doniczkowe, domowe, fikus benjamina, grubosz, kaktusy, yuka, fiołki afrykańskie, wyprzedaż, duże 15 zł, małe 5 zł, Tel. 791 919 914
BANKI plastikowe, z korkami, 10 litrowe, z rączką, wyprzedaż, okazja, 5 zł szt. Tel. 791 919 914

TOWARZYSKIE

POZNAN dziewczynę do stałego związku, szczupłą, bez dzieci, proszę o sms, Parczew, Miłków i okolice. Tel. 530 017 530
ROMANTYCZNY 40-latek szuka partnerki, wagi lub bliźniąt, Tel. 725 009 753
POZNAN dziewczynę do stałego związku, 25-27 lat, szczupłą, z Parczewa lub okolic, Tel. 881 658 425
KAWALER, 60 lat, pozna Pannę – Panią, ok. 50 lat lub młodszą, może być trochę niepełnosprawna, Tel. 792 036 866
MAM 61 lat, poznam Pana od 55 do 67 lat, na przyjaciela, Małaszewice, Tel. 789 063 238
POZNAN emeryta, od 55 lat do 70 lat, tylko stały związek, mam 60 lat, Tel. 500 786 243

USŁUGI

POŻYCZKI osobom pracującym, emerytom, rencistom, rolnikom oraz przedsiębiorcom, Tel. 796-872-240
MYCIE okien, Tel. 600 810 347
WESELA, imprezy szkolne, festyny, imprezy dla dzieci. Tel. 530 083 083, www.fantomasz.pl
ZAKŁAD stolarki, altany, tarasy, szalówki, pergole, sztachety, meble ogrodowe, schody itp. Tel. 515595329
REGULACJA konserwacja okien i drzwi PCV, Tel. 669 305 015
SZYCIE, naprawa futer, szycie czapek, kolarzy, BP, Tel. 503 467 965
MINIKOPARKA, wykopy pod fundamenty budynków, ogrodzeń, różnego rodzaju przyłącza, odwodnienia, dreny, szamba, Tel. 507 50 603
BIURO zarządzania wspólnotami mieszkaniowymi, profesjonalnie, rzetelnie, kompleksowo, konkurencyjne ceny, Tel. 609 979 289
REMONTY mieszkań malowanie, gładzie K-G, panele, szybko, wysoki standard usług, BP, Tel. 660 663 857
NAJTANSZA, BP, chwilówka w mieście bez zbędnych formalności, Tel. 83 342 61 64
EXPRESOWA Pożyczka od ręki, szybki decyzje, pieniądze z dostawą do domu, Tel. 501 665 328
POŻYCZKA na szkolną wyprawkę – minimum formalności, żadnych ukrytych opłat BP, Tel. 83 342 61 64
USŁUGI transportowe, wynajmę lawetę, BP, tel. 660 663 857
SZYDEŁKOWANIE gotowe i na zamówienie, serwetki, serwety, kamizelki itd., Konstanyń, tel. 791 863 331
OBŚLUGA prawna przy sprzedaży i kupnie nieruchomości, Tel. 513 990 099

USŁUGI ELEKTRYCZNE TANIO I SOLIDNIE
TEL. 511 802 818

CYKLINOWANIE beżpyłowe, układanie parkietu, malowanie ścian, Tel. 504 277 723
PARKIET układanie, cyklinowanie, schody, malowanie ścian, Tel. 504 277 723
KOMINIARZ, opinie, czyszczenie, wkłady kominowe, Parczew, Tel. 83 354 29 88
MASZ problem z kominem, plamy na kominie, zadzwoni, Parczew, Tel. 500 077 047
WKŁADY kominowe, przekazy, opinie, remonty, czyszczenie kominów, Parczew, Tel. 511 112 012, 500 077 047
WARSZAWA 223 do wynajęcia na śluby i inne uroczystości, skórzana tapicerka, 450 zł, Konstanyń, www.warszawadosluby.pl
MALOWANIE drewnianych lub metalowych plotów, ogrodzeń, balustrad, wrzucanie węgla fizycznie, Tel. 536 371 303
KOSZENIE trawy kosą i kosiarką, BP, Tel. 505 385 950
CIĘCIE drzewa opałowego, wycinka drzew, krzaków, krzewów, zarośli i chaszczki, podcinanie gałęzi i drzew, BP, Tel. 505 385 950
BARMAN na wesela, profesjonalne usługi barmańskie w postaci mobilnej. email: kontakt@wynajmijbarmana.pl Tel. 502 768 740 lub 691 088 878.
FONTANNA alkoholowa, koszt wynajęcia to tylko 150 zł, email: kontakt@wynajmijbarmana.pl Tel. 502 768 740 lub 691 088 878.
FONTANNA czekoladowa, koszt wynajęcia to tylko 299 zł, email: kontakt@wynajmijbarmana.pl Tel. 502 768 740 lub 691 088 878.
ZESPÓŁ muzyczny Zaffir, na wesela z BP, 1,6 tys., Tel. 690 190 181
DJ Gramoton na wesela, twoja muzyka w dobrym tonie, 800 zł, Tel. 517 100 849
PRANIE dywanów, tapicerek meblowych, wykładzin, Tel. 513 446 802
TYNKI cementowo wapienne, agregatem, Tel. 792 443 384
ALTANY ogrodowe, tarasy, szalowanie domów, wyprawa, Tel. 663 232 581
CYKLINOWANIE starych podłóg, Tel. 663 232 581
DORADZTWO prawne dla firm i osób indywidualnych, Tel. 513 990 099
REMONTY – płytki, panele, malowanie, tapeta, itp., BP, Tel. 723 456 510
OCHRONA osób prywatnych oraz wipów, BP, Tel. 669 783 727
BLACHARSTWO – lakiernictwo, pranie tapicerek, konserwacja, polerownie, BP Siderska 252, Tel. 603 171 105
KREDYT konsolidacyjny, jeżdź na niższą ratę, bank pocztowy, Piłsudskiego 12, budynek PTP, Tel. 511 641 220
PIENIĄDZE od zaraz, od ręki, pożyczki, kredyty, chwilówki, tel. 83 311 11 95
NOWOŚĆ w BP, polskie towarzystwo pożyczkowe, pożyczki 100-1000 zł, Tel. 519 447 396
NOWOŚĆ, polskie towarzystwo pożyczkowe, pożyczki, chwilówki, kredyty, tel. 511 447 395

Transport
 paczek, mebli, motocykli
Polska-Anglia-Polska
tel. 886 444 111

CHWILÓWKI i inne niż wszystkie, polskie towarzystwo pożyczkowe, BP ul. Piłsudskiego 12, Tel. 83 311 11 95
KOSZENIE trawników, BP, Tel. 505 385 950
MALOWANIE dachu, krycie papą, BP, Tel. 516 426 595
FOTOGRAFIA okolicznościowa – tanio, profesjonalnie, Tel. 514 897 176
NAPRAWA i serwis rowerów, z Niemiec i Holandii, BP, ul. Piłsudskiego 9, 100 zł, Tel. 508 238 128
POŻYCZKĘ pieniądze na procent, jestem osobą prywatną, BP i okolice, Tel. 697 616 418
USŁUGI elektryczne, domowe i przemysłowe, instalacje, BP, 20 zł, Tel. 602 195 156
ZŁOTA rączka – układanie płytek, paneli, malowanie, naprawa hydrauliki, BP, 50 zł, Tel. 602 195 156

ZDROWIE

MATA masująca, rehabilitacyjne, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340
FOTEL rehabilitacyjny, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340
BIEZŃNA, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340
LAMPY II reflektora do gabinetu kosmetycznego lub stomatologicznego, Tys., Radzyń Podl., Tel. 517 141 340
ROWERY treningowe, Radzyń Podl., Tel. 517 141 340
SANATORIUM całoroczne, Białorus, bez Skierowań lekarskich, dowolne terminy, Tel. 502 996 131
SANATORIUM całoroczne, Tel. 83 375 34 94

ZWIERZĘTA

JĄŁÓWKĘ sprzedam, rasy Limousine, czysto rasową, w bardzo dobrej kondycji, stado pod oceną PZHBPB, cena do uzgodnienia, Tel. 696 664 803
ODDAM szczenięcia 8 – tygodniowe, BP, Tel. 514 484 597
ODDAM psiki, małe, Piszczac, Tel. 515 580 010
WARCHŁAKI lub prosięta, sprzedam w przystępnej cenie, Tel. 603 696 692 po 19.00
ODDAM kotki, BP, Tel. 696 381 000
ODDAM małego kota, Tel. 508 326 729
KURCZAKI rasowe, czubatkki, 7-tygodniowe, 10 zł, BP, Tel. 663 197 737
RUDY kotek, do oddania dla miłośnika, Tel. 508 045 035
JĄŁÓWKA do zacielenia 14 HCY, rasy HF, 3tys., powiat parczewski, Tel. 508 769 883
BYCZEK ponad 200kg, do dalszej, 1,7 tys., powiat parczewski, Tel. 508 769 883
PSA oddam za darmo, BP, Tel. 506 740 570
PSZCZOŁY sprzedam, 120 zł, Tel. 502 039 435
HODOWLĘ gęłębi ozdoby sprzedam, BP, Tel. 889 665 301
SZCZENIĘTA oddam, 6 tygodniowe, BP, Tel. 514 484 597
KOTKI oddam, 6 tygodniowe, BP, Tel. 514 484 597

KUPON NA ZAMIESZCZENIE JEDNEGO, BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Kupon dostarcz do redakcji Tygodnika Podlaskiego w Białej Podlaskiej, ul. Francuska 136 lub zostaw w oznaczonej skrzynce (lista na stronie www.tygodnikpodlaski.pl).

NAZWA DZIAŁU _____

TREŚĆ (maksymalnie 15 słów, wypetnij drukowanymi literami) _____

LICZBA EMISJI OGŁOSZENIA 1. 2. 3.

W ogłoszeniach dotyczących sprzedaży lub wynajmu, warunkiem druku jest podanie ceny!

CENA _____ MIEJSCOWOŚĆ _____

TELEFON _____

Do wiadomości redakcji:

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____ E-MAIL _____

tygodnik Podlaski

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Apella SA w Gdyni, moich danych osobowych wyłącznie dla celów niezbędnych do realizacji ogłoszenia w Tygodniku Podlaskim, zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 29.09.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.)

P.W. „WEL” S.C.

Z TYM KUPONEM RABAT 4%

Wkręty, śruby, nakrętki, gwoździe, kotki, kłódki, artykuły metalowe, narzędzia, zamki, klamki i okucia

1. Biała Podlaska, ul. Wildok 2 (wjeżdżając od ul. Sidorowskiej) tel. 83 342 64 43
 SKLEPY: 2. Biała Podlaska, ul. Cicha 14 (obok więzienia) tel. 83 343 65 66
 e-mail: welsc@wp.pl kom. 515 108 341; 519 189 778

Usługi remontowo-budowlane oraz okna, drzwi (drewno, PCV), kom. 606 318 709

SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAN

PLETTAC, LAYHER-BAUMAN, KLINOWE-CHOINKOWE

WARSZAWSKIE, PRZEJEZDNE DRABINY I KOZŁY BUDOWLANE

21-530 Piszczac, ul. Kodeńska 41 tel. 83 377 81 05

www.mekbud.pl

GARAŻE Białasze BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów

Najniższe CENY
 Różne wymiary
 Dogodne RATY
 Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

25-643-57-75 29-642-34-61
 512-853-323
 85-667-21-08 86-225-23-11
www.konstal-garaze.pl

MEBLE DLA KAŻDEGO I NA KAŻDĄ KIESZEN

GRZESIO
 Biała Podlaska, ul. Kąpielowa 3
 tel. 83 344 51 06

Wersalki JUŻ OD 499 zł
 Transport na terenie miasta GRATIS!!!

KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|----|--------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|---------|---------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| prote- stanci z XVI w. | David, filozof i pisarz | 4 | waluta Meksy- ku | japoń- ska wyspa | przywra- canie przytom- ności | bogacz | odmiana | państwo z Asmarą | okreso- wy ruch poziomu wody | marka bawar- skiego piwa | niewi- niątko |
| 23 | 12 | | | 2 | | przeły- wa przez Pragę | | 6 | 10 | | 20 |
| zakonni- cy z wspól- not | prorok mniejszy | 9 | boczne sale w teatrze | | | | | | nieczy- sta sprawa | 11 | cieple- na wy- cieczkę |
| | | 15 | | | 22 | konku- rentki | | 21 | | | |
| Robert, kompo- zytor | Ernesto Guevara | | złącze w kompu- terze | młodsza epoka kamie- nia | | | | 7 | portu- galski port | 13 | |
| 18 | | 8 | | | | zbrojow- nia | | | | | 16 |
| Jan, re- formator relig. | | | kobiety na piel- grzynie | | 14 | | | | belki na maszcie | | |
| samo- loty z Brazylji | | 3 | | | | plaste- rek kielbasy | | | | 5 | 1 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

SKOK 
Ponad finanse

Jest z nami ponad
2,6 miliona rodzin



www.skok.pl

Spośród Czytelników, którzy prawidłowo rozwiążą krzyżówkę i wyślą hasło SMS-em, rozlosujemy książkę.

Krzyżówka dla Czytelnika

KONKURS

W dzisiejszym konkursie nagrodą będzie ufundowana przez redakcję książka – niespodzianka.

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną, którą będzie polecana książka, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki. Wyślij SMS pod numer 72355 o treści TPKrzyżowka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać rozwiązanie krzyżówki.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy do 21 sierpnia do godz. 23.59. Wygrywa ten, kto w najkrótszym czasie przyśle odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki.

O wygranej w konkursie poinformujemy telefonicznie. Książkę będzie można odebrać w redakcji Tygodnika przy ul. Francuskiej 136.

KULINARNE PODLASIE

MIKADO DZIADKA KRZYŚKA

Składniki na ciasto: 125 g masła, pół szkl. cukru, 100 g kwaśnej śmietany, 1 jajko, szczypta soli, pół łyżeczki sody, łyżeczka octu, około 3 szkl. mąki

Wykonanie: Utrzeć masło z cukrem i solą na puszystą masę, następnie dodać jajko. Do śmietany dodać sodę, która została uprzednio wymieszana z octem. Masę maślaną zmiksować ze śmietaną. Stopniowo dodawać mąkę, wyrobić na gładkie i plastyczne ciasto. Ciasto przetrzeć na posypaną mąką stolnicę i podzielić na 7 części. Rozgrzać piekarnik do 200° C. Każdy kawałek ciasta rozwałkować na papierze do pieczenia posypanym mąką. Piecz w piekarniku przez około 10-15 min. na złotawy kolor.

Składniki na krem: 3 jajka, 1 l mleka, 1 szkl. cukru, 2 łyżeczki esencji waniliowej, 4 kopiatek żyłki mąki pszennej, 3 kopiatek żyłki mąki ziemniaczanej, 200 g miękkiego masła.

Wykonanie: Jajka utrzeć z cukrem na puszystą masę. 3 szkl. mleka zacząć gotować na średnim gazie. Resztę mleka potążyć z mąką, skrobą i esencją waniliową. Dodać miksturę mączno-mleczną do jajek i mikсовать, aby nie było grudek. Kiedy mleko zacznie się gotować, dodawać do niego małym strumieniem miksturę mleczno-jajeczną, cały czas mieszając. Gotować do zgęstnienia masy (ok. 6 minut), następnie odstawić do ostygnięcia. Ucierać masło i stopniowo dodawać do niego ciepłą masę. Przekładać placki masą, oprócz wierzchu ciasta. Wierzch można poleać polewą czekoladową. **Smacznego :)!**



Dziadek Krzysztof z Mikado

Książka dla Czytelnika

KONKURS

Łukasz Modelski 
Fotobiografia PRL

Kulisy „Polskiej szkoły fotoreportażu”. Skąd brały się dziewczyny na ołdakach „Przekroju”? Z jakiej odległości można było sfotografować Władysława Gomułkę, a jak blisko podejść do Edwarda Gierka? Co oznaczała dla fotografa przynależność do PZPR? Jak powstawały kultowe dziś fotografie? Rozmowy Łukasza Modelskiego z najważniejszymi fotoreporterami PRL – to niezwykle spotkania, które nie tylko ujawniają genezę fenomenu polskiej fotografii reportażowej, ale układają się w niespodziewanie barwny portret tamtych czasów. **Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną książki Łukasza Modelskiego – „Fotobiografia PRL”, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pyta-**



nie: Jak ma na imię autor książki?

a) Łukasz b) Paweł

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpznak.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie. Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy od 16 sierpnia do 21 sierpnia do godz. 23.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

15,49

POŁĘDWICA SOPOCKA

Laktad Mięсны





Do nabycia w sklepach:

Sklep Karol, Plac Jana Pawła II, Międzyrzec Podlaski

Sklep spożywczy Karol, Strzakły 55

Sklep Mięсны Karol, ul. Brzeska 7, Biała Podlaska

Sklep mięсны Karol, ul. Terebelska 62, Biała Podlaska

Sklep spożywczo-warzywniczy ABC, ul. Kościelna 12, Parczew

Sklep spożywczo-przemysłowy MAGDA, Rynek 23, Piszczac

Salonik Mięсны KAROL, ul. Piłsudskiego 1B, Janów Podlaski

Dom Handlowy ELA, ul. Okopowa 34, Biała Podlaska

Ręczni przed sezonem

PIŁKA RĘCZNA

Szczypiorniści AZS AWF Biała Podlaska rozpoczynają przygotowania do gry w II lidze. Trener Sławomir Bodasiński nie będzie mógł skorzystać z usług Marka Kubiszewskiego, który przeniósł się do Zagłębia Lubin, oraz Artura Makaruka, Mateusza Rutkowskiego i Maksima Nieswadzby, którzy opuścili Białą. Nowymi twarzami w zespole mają być przyszły studenci białskiej uczelni sportowej. Władze klubu na razie nie chcą ujawniać nazwisk. Cel postawiony przed drużyną jest jednoznaczny: zbudować drużynę na miarę I ligi, wrócić i już w niej pozostać. W okresie przygotowawczym bialscy akademicy wyjadą na obóz do miejscowości Wilkasy.



Marka Kubiszewskiego w przyszłym sezonie w Białej już nie zobaczymy

Z nowym trenerem

PIŁKA NOŻNA

Zawodniczki AZS PSW Biała Podlaska przygotowują się do nowego sezonu pod wodzą nowego trenera – Andrzeja Soroki. Klub opuścili Andżelika Pawełczyk, Monika Czerwiak (Checz Gdynia) oraz Patrycja Królikowska (wróciła do Dargfilu Tomaszów Mazowiecki). Koniec kariery ogłosiła Magdalena Sykuła. Bliska przejścia do Górnika Łęczna jest Agnieszka Jędrzejewicz. Ponoć do Białej mają zawitać dwie zawodniczki mające za sobą grę w ekstraklidzie. Władze klubu nie chcą ujawnić na razie ich personaliów. Kłopot może być z obsadą bramki. Pawełczyk odeszła, a Edyta Kanclerz dopiero roz-



Trener Soroka i Agnieszka Jędrzejewicz.

poczęła rehabilitację po przebytej kontuzji. Białczanki grały sparing w którym uległy GOSiR-kom Piaseczno 3:9.

Srebrny Przemysław

BIEGI

W Szklarskiej Porębie rozegrano w ramach Maratonu Karconoskiego mistrzostwa świata w długodystansowych biegach górskich, będące równo-

ześnie mistrzostwami Polski. Świetnie spisał się w nich Przemysław Dąbrowski (AZS AWF Biała Podlaska). Zajął on drugie miejsce w klasyfikacji mistrzostw Polski i szesnaste w mistrzostwach świata.



PIOTR FRANKOWSKI
Kierownik działu sport

Bieg Sapiehów

się nierozdzielnie z Dominikiem Nazarkiem, dyrektorem biegu oraz Jackiem Malarskim, dyrektorem ZPO. To dzięki ich wyłożonej pracy do Kodnia wita rocznie wielkie bieganie i o Kodniu robi się głośno nie tylko z powodu Sanktuarium. Ze świecą szukać w okolicy podobnego biegu. Za rok bieg piętnasty i jubileuszowy zarazem. Pewien jestem, że panowie Jacek i Dominik zadbają o jego wyjątkowe upamiętnienie. Takich ludzi – ze smyką do działania – potrzebuje nie tylko Podlasie, ludzi, którzy bezinteresownie tworzą i budują. Stąd obu tym panom z wielką ochotą wysmarowałem tę laurkę.

Kodeń kojarzy się – przede wszystkim – z Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej, piękną nadbrzańską okolicą i Biegiem Sapiehów. W tym roku po raz XIV spotkali się na trasie zawodnicy nie tylko z Polski. Ten bieg na stałe zagościł w kalendarzu biegowych imprez. To, co dla jednych oznacza jednak przebiegnięcie w średnim czasie ok. 1,5 godz. 15-kilometrowej trasy, dla drugich wiąże się z wielodniowym okresem przygotowań. Dlatego niżej podpisanemu te zawody kojarzą

II runda Superbike rozstrzygnięta

SPORTY MOTOROWE

Podczas ostatniej imprezy, 3-4 sierpnia br. ustanowiony został nowy rekord toru. Mariusz Nagórka wraz z Damianem Zawadzkiem złamali psychologiczną barierę, osiągając wynik 2 minut. W klasie do 600 cm jak zawsze nie było mocnych na hegemonia – Piotra Mu-

che. Drugi na mecie zameldował się Piotr Kłoczko z Radzyna Podlaskiego. Trzecim zawodnikiem niedzielnego wyścigu okazał się Piotr Rudziński z teamu TwojWycig.pl.

W klasie pow. 600 cm – jak zawsze mocno obsadzonej – odnotowano 4 sierpnia wielki powrót Mariusza Nagorka na najwyższy stopień podium.

Drugi dojechał Damian Zawadzki, a trzeci – Wojtek Zdrodowski, zwycięzca I edycji.

III runda Pucharu Prezesa Centrum Obsługi Powypadkowej Codex odbędzie się na białskim lotnisku w dniach 17-18 sierpnia. Na finałowe wyścigi organizatorzy zapraszają 18 sierpnia od godz. 12.00.



KONKURS

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z pięciu podwójnych biletów na Superbike, wystarczy wystać SMS-ową odpowiedź na pytanie:

Którego dnia odbędą się finałowe wyścigi III rundy Superbike?
a) 18 sierpnia b) 6 lipca
Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzawody.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy w dniu 16 sierpnia do godz. 23.59. Wygrywa ten, kto w najkrótszym czasie odpowie na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

wSIECI ODWAŻNY TYGODNIK
MŁODEJ POLSKI

wSIECI
HISTORII

**ZAMÓW PRENUMERATĘ
TYGODNIKA „wSIECI”
I MIESIĘCZNIKA „wSIECI HISTORII”
I SPRAWDŹ, ILE ZAOSZCZĘDZISZ!**



Miesięcznik
zwycięskiej
historii Polski
tylko 4,90 zł

NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI SĄ KASY STEFCZYKA

Piłkarski weekend

PIŁKA NOŻNA

Na boiskach po raz trzeci w tym sezonie pojawiają się zawodnicy III i IV ligi piłkarskiej. Wznawiają rozgrywki także klasa okręgowa oraz „A”.

Zmazać plamę

Przebrana na inaugurację rozgrywek na własnym boisku z Orłem Przeworską była bez wątpienia plamą na honorze podopiecznych trenera Damiana Panka. W niedzielę o godz. 17 zagrają ponownie przed własną publicznością. Rywalem Orłąt Radzyna Podlaski będą Karpaty Krosno. To okazja nie tylko do ogrania przeciwnika, ale i zrehabilitowania się za „plamę” sprzed tygodnia. Nasz typ: po ciężkim boju komplet punktów pozostanie w Radzynie.

Podtrzymać dobrą passę

Podlasie Biała Podlaska słynie z tego, że

znakomicie gra na wyjazdach. Tydzień temu wygrało w Zamościu Starym. W tę niedzielę podopieczni trenera Ryszarda Więcierzewskiego udadzą się do Sanoka, by tam o godz. 17 zagrać ze Stalą. Nasz typ: Podlasie zdobędzie przynajmniej punkt.

Czas na kolejne zwycięstwo

Również w niedzielę o godzinie 17 Lutnia podejmie w Piszczacu Opolanina Opole Lubelskie. Nasz czwartoligowiec gra dobrze, liczymy zatem na kolejne punkty przed własną publicznością. Nasz typ: Lutnia wygra.

Klasa okręgowa

Victoria Parczew – Bizon Jeleniec, Unia Żabików – LZS Dobryń, Sokół Adamów – Dwernicki Stoczek Łukowski, Orkan Wojcieszków – GLKS Rokitno, Niwa Łomazy – Granica Terespol, ŁKS Łazy – Grom Kąkolewnica, Janowia Janów Podlaski – Huragan Międzyrzec Podlaski. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 17.

Transferowa karuzela

PIŁKA NOŻNA

AZS PSW
BIAŁA PODLASKA

Odchodzą: Angelika Pawełczyk, Monika Czerwiak (obie Chech Gdynia), Patrycja Królikowska (Dargfil Tomaszów Mazowiecki), Magdalena Sekuła (koniec kariery)

PODLASIE
BIAŁA PODLASKA

Odchodzą: Robert Kijora (Lutnia Piszczac), Paweł Komar (Orleń Radzyna Podlaski), Adrian Frankowski (Victoria Sulejówkę), Marcin Broniewicz (Targówek Warszawa?), Łukasz Paczkowski (Świt Nowy Dwór?), Matusz Paczkowski (Świt?), Adrian Citko, Damian Pawluczek, Mateusz Chalimoniuk, Konstantin Burski, Maciej Łasocha, Mateusz Haponik, Jakub Daniluk (szukają klubów), Michał Iwańczuk (Lechia Tomaszów Maz.), Mateusz Weśniuk (Polonia Warszawa)

Przychodzą: Tomasz Kuzawiński, Mariusz Łukasiewicz (obaj TOP-54), Bartłomiej Duda (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), Jakub Jarzynka (Orleń Łuków)

ORLEŃ
RADZYŃ PODLASKI

Odchodzą: Bartosz Tomczuk (szuka klubu), Michał Górniak (koniec kariery), Norbert Łukaszuk (Torando Branica Suchowolska), Sebastian Koczkodaj (Polesie Kock), Daniel Wróblewski (wyjazd za granicę)

Przychodzą: Mateusz Łakomy (Orleń Łuków), Paweł Komar (Podlasie Biała Podlaska), Damian Rusiecki (Chelmianka), Tomasz Tymosiak (Górnik Łęczna)

LUTNIA
PISZCZAC

Przychodzą: Robert Kijora (Podlasie Biała Podl.), Maciej Ułanowski, Tomasz Trochimiuk, Jacek Mielnik (TOP-54), Michał Gromysz (Tytan Wisznice)

PODLASIE I LUTNIA
ZACZEŁY ZNAKOMICIE

PIŁKA NOŻNA

Ruszyły rozgrywki III i IV ligi. Z trzech naszych ekip komplet punktów zdobyły Podlasie Biała Podlaska i Lutnia Piszczac. Orleń Radzyna Podlaski niespodziewanie poległy u siebie. Niewiele ponad miesiąc temu Orleń wy-

III LIGA

1. kolejka:

Jarosław – Tomasovia 0:0
Stal S. – Lublinianka 0:2
Resovia – Izolator 3:1
Omega – Podlasie 0:2
Orleń – Orzeł 1:3
Stal K. – Avia 4:3
Chelmianka – Polonia 2:0
Sokół – Karpaty 0:1

| | | | |
|----------------|---|---|-----|
| 1. Resovia | 1 | 3 | 3-1 |
| 2. Orzeł | 1 | 3 | 3-1 |
| 3. Lublinianka | 1 | 3 | 2-0 |
| 4. Chelmianka | 1 | 3 | 2-0 |
| 5. Podlasie | 1 | 3 | 2-0 |
| 6. Stal K. | 1 | 3 | 4-3 |
| 7. Karpaty | 1 | 3 | 1-0 |
| 8. Tomasovia | 1 | 1 | 0-0 |
| 9. Jarosław | 1 | 1 | 0-0 |
| 10. Hetman | 0 | 0 | 0-0 |
| 11. Avia | 1 | 0 | 3-4 |
| 12. Sokół | 1 | 0 | 0-1 |
| 13. Izolator | 1 | 0 | 1-3 |
| 14. Orleń | 1 | 0 | 1-3 |
| 15. Polonia | 1 | 0 | 0-2 |
| 16. Stal S. | 1 | 0 | 0-2 |
| 17. Omega | 1 | 0 | 0-2 |

IV LIGA

1. kolejka

Hetman Górnik II 4:1
Łada – Rostocze 3:0
Orleń – Sparta 5:1
Ruch – Lewart 0:3
Stal – Opolanin 2:5
Lutnia – Orion 3:0
Janowianka – Powiślak 0:6
Victoria – Unia 2:0

| | | | |
|----------------|---|---|-----|
| 1. Powiślak | 1 | 3 | 6-0 |
| 2. Orleń | 1 | 3 | 5-1 |
| 3. Opolanin | 1 | 3 | 5-2 |
| 4. Hetman | 1 | 3 | 4-1 |
| 5. Lewart | 1 | 3 | 3-0 |
| 6. Lutnia | 1 | 3 | 3-0 |
| 7. Łada | 1 | 3 | 3-0 |
| 8. Victoria | 1 | 3 | 2-0 |
| 9. Unia | 1 | 0 | 0-2 |
| 10. Stal | 1 | 0 | 2-5 |
| 11. Górnik II | 1 | 0 | 1-4 |
| 12. Orion | 1 | 0 | 0-3 |
| 13. Rostocze | 1 | 0 | 0-3 |
| 14. Ruch | 1 | 0 | 0-3 |
| 15. Sparta | 1 | 0 | 1-5 |
| 16. Janowianka | 1 | 0 | 0-6 |

grały u siebie z Orłem Przeworsk 3:0. W niedzielę do 44. minuty nic nie zapowiadało, by role się odwróciły. Po bramce Przemysława Grajka Orleń prowadzi 1:0. Tuż przed przerwą jednak goście wyrównali. W drugiej połowie radzynie zagraли tak fatalnie, że stracili dwie bramki i komplet punktów. Podlasie udało się do Zamościa Starego na walkę z beniaminkiem Omega. Już w 2. min. spotkania Łukasz

Sawtryuk wykorzystał błąd bramkarza gospodarzy. Podlasie kontrolowało wydarzenia na boisku i w 62. min. Adam Wiraszka ustalił wynik meczu. Znakomicie w ligę weszła Lutnia, która na własnym boisku nie pozostawiła najmniejszych złudzeń kto jest lepszy Orionowi Niedrzwica Duża. Bramka zdobyta przez Michała Karpiszuka mogłaby być ozdobą największych stadionów świata.



Lutnia u siebie była zdecydowanie lepsza

Omega Stary Zamość – Podlasie Biała Podlaska



0:2 (0:1)

Bramki: Sawtryuk 3, Wiraszka 62



Omega: Kowiński – Denis, Mikulski, Luann, Nowosad (68 Bojar), Solecki, Kamiński, Andrada (85 Omański), Fulara, Drożdźel (59 Niziot), Turczyn

Podlasie: Wasiluk – Szymański (90 Mirończuk), Gawroński, Kacik, Adamiuk, Wiraszka, Jesionek, Litwiniuk (70 Leśniak), Lesiuk, Paszkowski (89 Michalczyk), Sawtryuk (90 Gromysz)

Orleń Radzyna Podlaski – Orzeł Przeworsk



1:3 (1:1)

Bramki: Grajek 31 – Rzeźnik 44, Sykała 81, Wałat 90



Orleń: Steżała – Leszkiewicz, Zarzecki, Kazubski, Komar (83 Samociuk), Borysiuk, Grajek, Zmorzyński, Struk, Rusiecki (60 Tymosiak), Hołowoienko (83 Pliszka)

Orzeł: Drzystek – Broda, Vaskovets, Sierżęga, Jarosz, Kocur (82 Słysz), Karwacki, Sykała, Pilecki (69 Cygan), Gruca (88 Zięba), Rzeźnik (56 Wałat)

Lutnia Piszczac – Orion Niedrzwica Duża



3:0 (1:0)

Bramki: Artymiuk 20, Karpiszuk 51, Korneluk 66



Lutnia: Kijora – Korneluk, Rudnicki (70 Melanowicz), D. Mielnik, Ułanowicz, Korzeniewski, Kurowski, Cydejko (75 J. Mielnik), Nestorowicz, Gutek, Ręba, Wierchowski (69 Poleszak), Karpiszuk (85 Trochimiuk), Artymiuk

Orion: Jaškowiak – Skiba, Rup, Zych (79 Bieniek), Sztapa (46 Cielma), Szymuś (71 Zareba), Kurkowski, Gulek, Ręba, Wierchowski (69 Poleszak), Bielak, Dydo

KASY STEFCZYKA

SILA POLSKICH KAS

Zastępujesz na niższe raty!

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)
www.kasystefczyka.pl

Pożyczka w Kasach Stefczyka – Kasie Stefczyka, Kasie Wspólnota, Kasie Wybrzeże, Kasie Jowisz, Kasie Unii Lubelskiej, Kasie Centrum – od kwoty 10 tys. zł przeznaczona na konsolidację zewnętrznych (spoza Kas Stefczyka, Twojej Kasy i Kasy Polska) zobowiązań pożyczkowych/kredytowych. Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego.